

## LE GOUVERNEMENT TURC NE DEVRAIT PLUS EXISTER EN ORIENT

**Déclaration du vicomte Bryce dans la "Contemporary Review" au sujet du problème turc.**

(Dépêche de la Presse Associée.) Londres, 31 déc.—Dans un article publié dans le numéro de janvier de la "Contemporary Review", au sujet de la solution du problème de la Turquie, le vicomte Bryce appuie surtout sur le fait que pour aucune considération, les chrétiens ne devraient rester sous la domination turque. Cela voudrait dire tout simplement l'expulsion des turcs de la ville de Constantinople, qui est loin d'être une ville mahométane, puisque les statistiques démontrent qu'elle a été chrétienne jusqu'à 1453. D'autre part, lord Bryce admet que la majeure partie de l'industrie de la Turquie est née dans la ville de Constantinople, et qu'elle est loin d'être une ville mahométane, puisque les statistiques démontrent qu'elle a été chrétienne jusqu'à 1453. D'autre part, lord Bryce admet que la majeure partie de l'industrie de la Turquie est née dans la ville de Constantinople, et qu'elle est loin d'être une ville mahométane, puisque les statistiques démontrent qu'elle a été chrétienne jusqu'à 1453.

En ce qui concerne l'Arménie, le vicomte Bryce dit: "Les grands pouvoirs l'ont déclaré, et l'opinion anglaise et américaine insisteront pour l'accomplissement de cette déclaration, qui dit que désormais, il ne doit plus y avoir l'ombre d'un gouvernement Turc dans ce pays". En terminant il manifeste ses espérances de voir les Etats-Unis accepter le mandat, pour l'Arménie.

## CONSTANTINOPE SERA NEUTRE

(Dépêche de la Presse Associée.) Paris, 31.—"Le Matin" rapporte que Constantinople et le détroit de Dardanelles seraient fait territoire international. Ceci a été décidé d'après les plans exposés par le premier ministre Lloyd George d'Angleterre, dans un discours récent. Il parait certain, ajoute le journal, que le siège du gouvernement turc sera transporté en Asie Mineure, à Brusa ou à Koniach. Pas de détail publié au sujet de la forme de contrôle international qui sera exercé sur Constantinople.

## DEUX MILLIONS EN OR SONT EXPEDIES DANS LES INDES

(Dépêche de la Presse Associée.) New York, 31.—De l'or en barres, pour une valeur de \$2,000,000, sera envoyé aujourd'hui à la "National Bank of India", pour équilibrer l'échange. Cet envoi d'or est fait par la "Anglo-South American Bank" et autres maisons, et sera suivi de plusieurs autres prochainement.

## GREVE GENERALE CONTRE L'AUGMENTATION DES DENREES

(Dépêche de la Presse Associée.) Paris, 31.—Les cercles socialistes indépendants de Berlin font du tapage et demandent une grève générale pour protester contre une nouvelle augmentation des denrées alimentaires. Ceci selon la "Gazette" de Frankfurt.

## SIR ADAM BECK GRAVEMENT MALADE

Londres, 31.—Sir Adam Beck est gravement malade dans un hôpital de cette ville. Il fut frappé de maladie au cours de son voyage. Un peu plus tard la pneumonie se déclara. Lady Beck est à son chevet.

## EMPRUNT HEUREUX

Rome, 31.—D'après le rapport du "Temps", les souscriptions à l'emprunt national italien ont atteint le chiffre de 9,000,000,000 de lire environ.

## MORT D'UN LIBRETTISTE

San Diego, 30.—Frank Pixley, librettiste de plusieurs opéras connues, au nombre desquels on remarque "The Prince of Pilsen" et la "Burgomaster" est mort hier soir, d'une maladie fut courte.

**Demain premier jour de l'année, le "Droit" ne paraîtra pas.**

## ESCOMPTE DE 15 POUR 100 SUR NOTRE MONNAIE

(Dépêche de la Presse Associée.) Toledo, Ohio, 30.—Les banques de Toledo ont commencé aujourd'hui, à escompter l'argent et le crédit canadiens, à quinze pour cent afin d'empêcher les concerns de Détroit et des environs de venir porter leur argent aux banques de Toledo. Les fonctionnaires des Chambres de compensation (Clearing Houses) déclarent que cet escompte durera jusqu'à ce que les deux gouvernements canadien et américain s'entendent au sujet des valeurs monétaires.

## LA SITUATION EST CRITIQUE EN ESPAGNE

(Dépêche de la Presse Associée.) Barcelone, 30.—La ville est sans viande et manque de pain par suite de la grève des menuisiers dont les chefs ont été arrêtés.

**LES BOUTIQUES FERMENT**  
(Dépêche de la Presse Associée.) Madrid, 30.—Par suite du refus des contracteurs de consentir au projet des propriétaires de régler les lockouts contre les ouvriers dans les métiers en construction, toutes les boutiques de la ville ont été fermées ce matin par sympathie pour les employés boycottés. Les maisons de commerce ont rouvert leurs portes cet après-midi.

**MENACES DES CAMIONNEURS**  
(Dépêche de la Presse Associée.) Madrid, 30.—Tous les camionneurs de la ville menacent de déclarer la grève le 4 janvier pour appuyer les employés de tramway en grève. La plupart des employés ont dû retourner à l'ouvrage.

## LA VEILLE DU JOUR DE L'AN A LA COUR

"Tout est bien qui finit bien". L'an 1919 s'est terminé paisiblement à la cour de police, ce matin. Son honneur le magistrat s'est rendu comme d'habitude à son siège. Le policier cria l'habituel et rituel "A l'Ordre". Et il n'y eut rien. Pas de commotion, pas de condamnation. Tout a été pacifique. L'année s'est terminée comme elle aurait dû être passée.

## L'ANNEE 1919 A ETE PAISIBLE

Au cours de l'année 1919 il n'y a eu à Ottawa qu'un seul cas de meurtre en cour de police. On se rappelle l'incident William Lennox alors que William soldat de retour fut accusé d'avoir tué sa mère. Il y a aussi un autre cas, de moindre importance cependant, et c'est celui de Rosso qui poignarda Bareser à l'angle des rues Rideau et King. Rosso fut transporté à l'hôpital et mourut des suites de ses blessures. Rosso ne fut pas arrêté. Il est encore au large.

## UNE ESQUADRILLE A LA POURSUITE DES AGRESSEURS

(Service de la Presse Associée.) Cairo, 31.—Une escadrille aérienne accompagne une expédition répressive contre la tribu de Dinka qui a attaqué une colonne anglaise dans la région haute du Nil au commencement de décembre.

## UNE HAUSSE NE SERAIT PAS JUSTIFIABLE

**DECLARENT LES PRODUCTEURS DE CHARBON.**

(Dépêche de la Presse Associée.) Chicago, 31.—Les comités nommés par les producteurs de charbon ont fait aujourd'hui des plans pour mettre toute l'industrie du charbon bitumineux sur une base solide. Les comités ont été formés à la conférence qui s'est terminée hier. Le premier but de la convention était de discuter la situation en face de laquelle on se trouve à la suite de la nomination de la commission présidentielle du charbon. C'est l'opinion de T. T. Brewster, de St. Louis, président de la conférence, mais on n'a pas décidé l'attitude que devront prendre les producteurs vis-à-vis la commission.

Les producteurs de charbon sont d'avis que toute hausse du charbon affecté à l'usage domestique serait injustifiable, et ne serait due qu'à l'exploitation des marchands de détail.

## LES EGYPTIENS NE VEULENT QUE L'AUTONOMIE

(Dépêche de la Presse Associée.) Le Caire, 30.—Les membres du parti Nationaliste sont déterminés à combattre en faveur de l'indépendance complète de l'Egypte. Ils ont annoncé cette détermination hier en réponse à une déclaration du vicomte Milner, secrétaire d'Etat anglais pour les colonies. Dans cette déclaration, le vicomte semblait désirer la réconciliation de l'Egypte avec les intérêts britanniques, et il demandait aux Egyptiens d'exposer franchement leur opinion. "Tout le monde connaît la situation égyptienne, et il serait futile d'organiser des enquêtes locales". C'est là la déclaration des nationalistes, déclaration qu'ils faisaient hier aux journaux. Ils disent en plus, qu'il est inutile au vicomte Milner d'inviter les Egyptiens à conférer avec les commissaires anglais.

## LES REGLEMENTS MUNICIPAUX

Les contribuables seront appelés lundi à se prononcer sur les règlements suivants:  
1. Un règlement autorisant l'émission de débetures aux montants suivants:  
\$50,000 pour les terrains de Jeu.  
\$150,000 pour l'érection d'une nouvelle caserne de pompiers.  
\$300,000 pour l'érection d'un poste de police.  
\$700,000 pour l'érection d'une salle-souvenir.  
2. Un règlement pour changer le système de taxes.  
3. Un plébiscite sur la question de l'épargne de la lumière du jour.

## COMPENSATION DES BANQUES POUR L'ANNEE 1919

(Service de la Presse Associée.) Halifax, 31.—La compensation (clearing) des banques pour l'année 1919 s'est chiffrée à \$241,300,194.50, tandis que le total de 1918 était de \$215,239,303.10.

## PAS DE BOISSON POUR L'ONTARIO

(Dépêche de la Presse Associée.) Montréal, 31.—Pas une goutte de liqueur n'est partie encore pour les frontières provinciales, en vue de l'expédition en Ontario qui doit s'inaugurer demain. L'inspecteur en chef, J. W. Lewis a fait cette déclaration en expliquant que les compagnies d'Express n'ont pas le droit de transporter de liqueur sous la présente loi. Bien entendu qu'il y a l'envoi habituel qui vient en Ontario pour fins médicales, mais pour ce qui est de l'abrogation des mesures de guerre, pas une goutte n'arrivera en Ontario comme il était tant espéré.

## TOUTES LES DIFFICULTÉS NE SONT PAS APLANIES DEVANT LE TRAITÉ

**Le mécanisme des plébiscites cloche et pourrait retarder après le 6 janvier la ratification du traité de Versailles.**

(Dépêche de la Presse Associée.) Paris, 31 déc.—Bien que le conseil suprême ait fixé au 6 janvier la date de la signature du protocole et de l'échange des ratifications du traité de paix allemand, de nombreuses complications surgissent et il se pourrait très bien qu'elles ne seraient apaisées qu'à retarder encore plus longtemps la "cérémonie" de la mise en vigueur du traité de paix. Il appert que les légendes techniques allemands, qui sont à préparer une myriade de détails relatifs aux plébiscites qui doivent avoir lieu dans certains endroits, afin de savoir si les habitants de ces endroits désirent rester sous la domination allemande, n'ont pas plein pouvoir d'agir. Par conséquent la signature du protocole pour le 6 janvier prochain, dépendra principalement du fait que ces délégués allemands pourront se faire conférer ses pouvoirs immé-

diatement, afin de parfaire les préliminaires de l'échange de la ratification. Le conseil, s'est entendu aujourd'hui au sujet d'une réponse qui doit être faite à une note venant du gouvernement Suisse, note qui demande l'admission de la Suisse dans la Ligue des Nations. La réponse des alliés déclare que cette question d'admission de la Suisse est une question qui devra être traitée exclusivement par le conseil de cette Ligue des Nations, dès qu'elle sera formée.

Le conseil appuya aussi sur le fait que les troupes hongroises occupent une partie de l'Ouest de la Hongrie, qui a déjà été donnée à l'Autriche d'après une clause du traité de paix. On a proposé d'envoyer une délégation d'officiers alliés afin de voir à l'évacuation immédiate de cette portion de territoire par les troupes hongroises.

## L'INDUSTRIE DU PAPIER A ETE PROSPERE

**BILAN SANS PRECEDENT POUR L'ANNEE 1919.**

Toronto, 31.—Les exportations canadiennes de pulpe et de papier pour le mois d'octobre ont été les plus considérables dans toute l'histoire de l'industrie. Elles ont atteint le chiffre de \$11,873,578, soit une augmentation de \$3,532,021 contre le mois précédent et de \$5,301,636 contre le mois correspondant de l'année précédente. Le papier à journal forme le principal item des exportations de papier. L'exportation de ce papier fut de \$5,024,934.

Suit le tableau comparatif des exportations dans les principaux pays:  
Roy.-Uni. \$ 57,212 \$ 213,534  
E.-Unis. 1,234,768 4,375,155  
N.-Zel. 43,747 152,700  
Australie. 56,482 194,933

## M. TOM MOORE REPRESENTERA LE CANADA

M. Tom Moore, président du Congrès du Travail et des Métiers a été choisi comme représentant canadien sur l'exécutif du bureau international du travail qui doit se réunir à Paris le 26 janvier prochain.

## NOMME JUGE DE LA COUR SUPERIEURE

M. E. T. Survever, C.R., de Montréal, a été nommé juge de la Cour Supérieure de la province de Québec, district de Montréal, en remplacement du juge Fortin.

## MOIS FRUCTUEUX POUR LA COUR

Le mois de décembre a été très fructueux à la cour de police. Au delà de \$10,000 ont été payés en amendes. Il y eut 37 causes d'appels. Le minimum des amendes a été \$200 et le maximum de \$500. Le mois de janvier cependant promet moins d'intérêt, dit-on, à la cour. C'est le mois des "résolutions".

## FACULTE DE COMMERCE

(Dépêche de la Presse Associée.) Halifax, 31 déc.—Le président de l'Université Dalhousie, M. A. S. MacKenzie déclare que dans un article dans l'édition annuelle de "Halifax Herald", qui a été publiée aujourd'hui, il est dit qu'une faculté de Commerce sera établie à l'Université au cours de la prochaine année, et qu'après un cours de quatre années à la fin duquel on pourra obtenir le grade de Bachelier en Commerce sera aussi institué.

## ILS TINRENT BON PENDANT 36 HEURES

**LES NAUFRAGES DU "ANTON VAN DRIEL" SECOURUS A TEMPS**

(Dépêche de la Presse Associée.) St-Jean, Terre-Neuve, 31.—Les efforts des intrépides marins du vapeur "Ingraham", qui tentaient de sauver les trois survivants du vaisseau naufragé belge, l'"Anton van Driel", hier, à la baie Ste-Marie, n'ont pas été vains. Les rescapés, qui s'étaient tenus cramponnés aux épaves de leur navire pendant 36 heures, et qui virent leurs vingt-six compagnons disparaître sous les flots, sont arrivés ici hier soir dans une condition très grave. Ils étaient entre-gelés et les médecins ne peuvent encore se prononcer sur leur cas. Ils étaient considérés comme perdus, même en dépit des tentatives des marins de l'"Ingraham", qu'observaient de loin les pêcheurs de la baie. Les marins de l'"Ingraham", qui avaient pris place dans une petite chloupe de sauvetage, tentaient à force de rames de se rapprocher du navire en détresse. Ils y parvinrent, et ils trouvèrent les trois survivants dans la cabine du capitaine.

## RECU A LA POINTE D'UNE CARABINE

(Dépêche de la Presse Associée.) Calgary, 31.—Henry Beard, président de la One Big Union des Mineurs de l'Alberta, est revenu ici hier soir et arboré qu'il avait été mis à la porte d'un camp de mine à Lovett, à la pointe d'une carabine, et qu'un coup de feu fut tiré dans la bagarre. Il déclare que plusieurs fonctionnaires de l'union étaient parmi les manifestants qui l'expulseraient du camp. Il fut obligé de passer la nuit dans un buisson et de se rendre à une ville voisine pour prendre le train de Calgary.

## LES NAISSANCES AUGMENTENT EN FRANCE

Paris, 31.—Les statistiques du mois de décembre accusent une augmentation considérable dans le chiffre des naissances, celui de la ville de Paris ayant augmenté du double depuis le commencement de la guerre. En janvier dernier la moyenne des naissances fut de 9.5 par 1000 tandis que pour le mois de décembre elle est de 18 par 1000. Les décès ont diminué de 18 par 1000 en janvier et de 14 par 1000 pendant le mois de décembre. Le nombre des mariages a aussi augmenté.

## ILS SE REMETTENT ENTRE LES MAINS DES DETECTIVES

(Service de la Presse Associée.) Montréal, 31.—A la suite de la mort d'Antonio Raspa qui fut renversé et tué instantanément par l'un de deux automobiles qui faisaient de la vitesse lundi, deux individus se sont présentés hier au bureau des détectives et ont déclaré être les conducteurs des automobiles en question. Les noms des individus ont été retenus pour le moment en attendant que l'on sache lequel des deux autos a renversé Raspa.

## UN ATTELAGE PREND LE MORS AUX DENTS

Un conducteur d'attelage double l'a échappé belle ce matin en se rendant à Hull. Ses deux chevaux prirent le mors aux dents rue St-Patrice et se ruèrent sur le pont malgré les efforts du conducteur pour modérer leur course furibonde. La rampe du pont fut plus de succès que tous les efforts du conducteur. L'attelage s'y brisa. Heureusement que ni le conducteur ni les chevaux ne furent blessés.

## PAS DE PLUIE DEPUIS 21 MOIS

(Service Reuter.) Brisbane, Queensland, 31.—La température ici est devenue des plus inquiétantes. Dans le district de Rosegood, il n'y a pas eu de pluie depuis vingt et un mois.

## DES NOUVELLES MORTS CAUSEES PAR CETTE BOISSON FRELATEE

**L'IMPORTATION DES LIQUEURS AU N-BRUNSWICK SERA PERMISE APRES LE PREMIER JANVIER.**

(Dépêche de la Presse Associée.) St-Jean, N.B., 31.—A partir du 1er janvier l'importation des liqueurs des autres provinces pour les domiciles privés sera permise par suite de l'abolition de l'arrêté fédéral de guerre. L'inspecteur en chef Wilson a déclaré hier qu'il s'attendait à ce que cette liberté d'importation compliquât la mise en vigueur de la prohibition et entravât le travail de son département.

## THERMOMETRE ELECTORAL

**LES CHANCES DE PLUSIEURS CANDIDATS AUGMENTENT**

Les assemblées d'hier soir ont révélé deux choses très importantes: tout d'abord, que certains candidats ne soulevaient guère l'enthousiasme du public et ensuite, que la popularité d'autres aspirants augmentait de jour en jour. Or après les diverses réunions, nous avons eu l'occasion de discuter la situation avec des experts en politique municipale et ils nous ont franchement admis que des surprises seraient à l'ordre du jour quand le temps sera venu de déposer les bulletins de vote. Et voici que le thermomètre électoral change: voici les derniers pronostics en ce 31ème jour de l'an de grâce 1919:

**A LA MAIRIE**  
Harold Fisher, 1 à 3; Geo. C. Hurdman, 4 à 1.

**AU BUREAU**  
Nap. Champagne, 1 à 3; Joseph Kent, 1 à 2; Thos. Brethour, 3 à 2; Frank Plant 3 à 2; John Cameron, 2 à 1; Wm. Lodge, 3 à 1; Edward Hinchey, 5 à 2; Wm. Cluff, 4 à 1.

**A L'ECHIVINAT**  
By — Edouard Gaulin, 1 à 2; E. J. Labelle, au pair; Alfred Desjardins, 3 à 2.

Ottawa — J. A. Pinard, 2 à 5; J. B. Potvin, au pair; Waldo Guertin, au pair; N. A. Bordeleau, 3 à 2; R. Lanthier, 4 à 1.

St-Georges — Eug. Serré, 2 à 5; W. Cunningham, 1 à 9; W. J. Gracie, 3 à 1; J. Binns, 3 à 1.

Rideau — Arthur Ellis, 1 à 2; D. Macdonald, au pair; Breary Slinn, 3 à 2; H. Cotee, 2 à 1; Chas. Kuskie, 4 à 1.

Victoria — E. Lafoche, 5 à 7; D. Rice, 3 à 2; G. Stinson, 3 à 1. Central — J. S. McKinley, 1 à 2; C. J. Pepper, 1 à 1; H. Swan, 3 à 1. Capital — W. J. Dennison, 2 à 5; A. Ford, 2 à 5; G. Patrick, 2 à 1.

Dalhousie — G. J. Balharrie, 2 à 3; Michael Cain, au pair; J. A. Forward, 2 à 2; W. O. O'Meara, 3 à 1. Wellington — W. P. Denny, 1 à 3; Fred. Hunt, 2 à 1; E. D. Lowe, au pair.

## RATION DU SUCRE EN ANGLETERRE

(Dépêche de la Presse Associée.) Londres, 31.—Afin de tenir en échec les planteurs de sucre cubains, la ration de sucre chez les Anglais sera probablement réduite de huit à six onces hebdomadaires. Une déclaration officielle de la dictature des vivres, démontre que si l'Angleterre devait acheter son sucre du Cuba, ce pays devrait payer de douze à quinze sous la livre, quand il ne le payait que deux sous avant la guerre.

## 1,500,000 ALLEMANDS SONT MORTS

Berlin, 31.—(Dépêche de la Presse Associée.)—Les statistiques officielles publiées aujourd'hui fixe le nombre des morts à la guerre à 1,500,000. Les soldats morts dans les camps ne sont pas inclus dans ce nombre.

**Le chiffre des morts est actuellement de six à New York et d'autres arrestations ont été opérées.**

Philadelphie, 31. (Dépêche de la Presse Associée.) — Les autorités de la morgue sont à faire une enquête sur la mort de deux femmes et d'un homme que l'on croit être victimes de l'alcool de bois. Leurs corps furent trouvés dans une maison de pension et la police croit qu'ils y sont morts samedi dernier, où il y eurent vu pour la dernière fois. A l'hôpital où leurs corps furent transportés on croit qu'ils sont morts après avoir absorbé de l'alcool de bois mais on ne sera définitivement fixé qu'après un examen chimique de la bouteille qui fut trouvée dans leur chambre. La police a aussi trouvé un autre homme que l'on s'attend à ce qu'il soit complètement aveugle. Le fait qu'une des femmes est arrivée de New-York laisse croire qu'elle a dû transporter la boisson dont on a fait usage. La découverte de ces quatre morts augmente le nombre des victimes de l'alcool de bois dans la ville de New-York à six.

## UNE AUTRE ARRESTATION

New-York, 31. (Dépêche de la Presse Associée.) — Lo Cicero, propriétaire d'une épicerie, rue Elizabeth, a été arrêté chez lui, de bonne heure ce matin, accusé d'avoir vendu des boissons mélangées d'alcool de bois et qui auraient causé la mort de sept personnes, à Passaic, N.-J. Des perquisitions dans la demeure de l'accusé, ont amené la découverte d'un baril de liqueur, de cinq cruches de prétendu whiskey, de cinq gallons chacune, de deux bouteilles de trois gallons, l'une contenant du whiskey et l'autre de l'alcool de bois.

L'arrestation de Cicero a suivi presque immédiatement celles de Herman Morris et de Frank Hopper, à Passaic hier soir. La police de Passaic déclare que Cicero a vendu de la boisson frelatée à Hopper qui ensuite l'a revendue à Morris, et que Morris l'a ensuite revendue aux tenanciers de buvettes de Passaic. Hopper et Morris furent conduits à Passaic aujourd'hui et ont été identifiés Cicero comme étant celui de qui la boisson avait été achetée.

## L'INONDATION CONTINUE EN FRANCE

(Dépêche de la Presse Associée.) Paris, 31.—L'inondation continue dans toute la France, causant de l'anxiété. Le Rhin, le Rhône, la Meuse, l'Oise et la Garonne, sont grossies tandis que les affluents de la Seine continuent à grossir. La Seine est près de dix pieds en-dessous du niveau de janvier de l'an dernier, mais plusieurs quais sont inondés et la navigation est réduite à presque rien.

## EXPIRATION DES ARRETES DE GUERRE

A minuit ce soir entreront dans le domaine du passé tous les arrêtés ministériels passés en vertu de l'Acte des Mesures de guerre et abrogés par un arrêté ministériel le dernier samedi précédent Noël. Les seuls arrêtés qui demeureront en vigueur sont ceux ayant trait au contrôle de la pulpe et de papier, du sucre, du charbon et de la laine, à l'exportation de la monnaie et de l'or, au commerce avec l'étranger, à l'emprisonnement des aubains et à l'arrêté concernant la commission des Achats de guerre. La censure devait d'après l'interprétation qui fut faite de l'arrêté au lendemain de sa publication, continuer à exister mais un ministre aurait déclaré hier qu'elle est comprise dans l'arrêté de mort des arrêtés de guerre. Si on est ainsi le bureau de la Censure sera fermé le premier de l'an.

Les Soeurs de l'hôpital de la Providence, à Haileybury, remercient bien cordialement tous leurs bienfaiteurs et amis pour les faveurs reçues dans le passé et les prient d'agréer leurs vœux les plus sincères pour la nouvelle année.

# BONNE ET HEUREUSE ANNEE

Nous tenons à terminer cette année en exprimant toute notre gratitude aux personnes qui nous ont encouragés. A chacun, un cordial merci. Nous apprécions beaucoup votre encouragement, et soyez persuadés que l'avenir nous trouvera aussi pressés, aussi dévoués à notre clientèle. Ne laissons pas passer ce dernier soir de l'année sans formuler de bons souhaits à l'égard de nos nombreux amis. Bonne et heureuse année, cette phrase se répète sans devenir banale, elle contient tous les vœux que nous formulons pour vous tous.

## Six Personnes Seulement seront Favorisées! L'Occasion est pour Tous, mais Seulement six auront la Chance.

- 6 manteaux en "scalette" peluche longue, dernier modèle. Cette doublure était bon marché à \$45.00. Pour la veille du Jour de l'An ..... **\$27.00**
- 10 manteaux en drap, taupe, rouge bordeaux, brun et bleu. Valeur de \$35.00. Pour ..... **\$23.00**
- 2 manteaux en drap garnis de peluche noire. Manteaux de la dernière élégance. Valant \$50.00. Pour ..... **\$35.00**

Notez que ces réductions sont énormes. Il va sans dire que nous sacrifions au prix coûtant et en bas du prix coûtant. Il faut écouler la marchandise avant l'inventaire. Notre principe étant de ne pas amasser de vieux "stock".

## BLOUSES! 20 p. c. de Réduction

Sur toutes nos blouses sans exception. Les plus nouvelles, les plus recherchées subiront la baisse du prix. Calculez l'avantage d'une réduction de

### 20 POUR CENT

## GANTS, 10 p. c. de Réduction

Gants en soie, un coix varié de \$1.00 à \$2.50 la paire. Foulards pour dames, il y en a pour tous les goûts. \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$3.50. Tous vendus à

### 10 Pour Cent

## BEAU CHOIX DE CORSETS

Toutes les tailles trouveront satisfaction. Une augmentation de \$6 par douzaine nous est annoncée. Nous sommes donc heureux d'avoir dès maintenant notre assortiment complet pour le printemps. Et de plus nous offrons une réduction de 10 POUR CENT SUR N'IMPORTE QUEL CORSET.

## CACHE-CORSETS

CACHE-CORSETS.—Le choix est immense. De vrais bijoux. Les prix sont de \$1.25, \$1.50, \$2.00 et \$2.50.

## Chapeaux en Feutre Cravates, Foulards de Choix

Rég. \$3.50 et \$4. **\$2.00** Le choix est encore très bien assorti.  
Pour .....  
Rég. \$5.00 et \$6. **\$2.50** Profitez des réductions.  
Pour .....

## POUR HOMMES

- Paletots de \$20.00 et \$25.00 pour ..... **\$18.50**
- Paletots valant \$37.00, pour ..... **\$22.50**
- Paletots valant \$40.00, pour ..... **\$29.00**

Ces paletots sont de la meilleure confection et à la dernière mode. Les messieurs devraient sans tarder profiter de cette offre. Venez voir.

## Prélarts, Carpettes en Tapis du Japon \$10.00 en Montant

Ces carpettes sont très artistiques, elles n'amusent pas la poussière et sont faciles à balayer, et le prix est si minime. Net à rideaux, de 25c jusqu'à \$1.70 la verge. Rideaux en fine marquise, garnis d'insertion et de dentelle, à partir de \$3.50 la paire.

Nous voulons terminer dignement l'année. Ces réductions en sont la preuve. Nous espérons que le public les appréciera, et que la veille du jour de l'an sera une véritable célébration chez

# CARON FRERES, Ltée

197, rue Principale - 178, rue Du Pont HULL.

## CORRESPONDANCE DE TORONTO

(De notre correspondant)  
Toronto, 31.—C'est demain qu'aura lieu dans la Ville Reine les élections municipales. La lutte qui est engagée depuis quelques semaines est des plus acerbées. La course à la mairie offre plus spécialement un intérêt particulier. Le commissaire Sam McBride, le maire Tom Church, et M. James Ballantyne, le représentant des ouvriers, sont sur les rangs. Hier soir, ces trois candidats ont fait leur apparition devant les membres de l'Association des Marchands de Détail de cette ville, pour tracer aux électeurs les grandes lignes de leur programme. Tous trois se sont déclarés en faveur de la municipalisation de la Toronto Street Railway. Actuellement, il y a au feuillet de l'hôtel de ville un projet de règlement, établissant clairement la procédure à suivre pour la Ville afin d'acquiescer la franchise de la Compagnie des Trams lorsqu'elle sera expirée dans un an ou deux. Cette question en est une des plus vitales pour la ville de Toronto. Depuis quatre ou cinq ans, on a péroré d'aise sur ce projet, qui tout d'abord semblait n'être qu'une utopie. Mais, vu les déficits considérables de la compagnie, vu les différends fréquents survenus entre le personnel et les patrons, vu le manque de diligence, de courtoisie et de politesse de la part de la compagnie à l'égard du public, et vu enfin le manque d'accommodation dont la Toronto Street Railway semble se glorifier ici, cette question a été portée devant nos édiles qui, à tour de rôle, en ont fait leur cheval de bataille. Il est certain, cependant, que le rôle de la Toronto Street Railway achève. Le fonds de cette compagnie changera bientôt de mains et passera à la municipalité. Un grand bien ne peut que résulter de cette transaction, qui règlera enfin bien des difficultés et qui donnera à la cité de

Toronto un service de tramways égal à celui des autres grandes villes du Dominion.  
Le maire Church semble être encore le favori du public. A l'assemblée d'hier, alors que ses deux adversaires étaient présents, il fut l'objet d'une ovation des plus enthousiastes de la part des électeurs. La mairie va encore lui échoir, selon toutes probabilités, cette année. Il en sera à son huitième terme. McBride est pratiquement battu, car il ne jouit pas d'une grande popularité, malgré qu'il soit le plus vieux représentant du peuple sous la coupole de l'hôtel de ville. Quant à Ballantyne, il fut reçu froidement, bien qu'on l'ait laissé parler et exposer son programme. Donc, Church sera encore maire de Toronto en 1920.

D'après les dernières nouvelles, l'épidémie de petite vérole baisse rapidement. Hier, on n'a enregistré que trois nouveaux cas, et environ une quarantaine de personnes ont quittés les hôpitaux. Le nombre des patients qui sont actuellement sous les soins de la Ville est réduit à 287. Bientôt les certificats de vaccin pour ceux qui désirent aller à Montréal, ne seront qu'un vain mot!

La question de la nomination de mademoiselle Walker au poste de registraire du comté de Middlesex, cause beaucoup de fil à retordre au gouvernement Drury. On dit qu'une forte pression sera faite auprès du ministre pour revenir sur cette décision. Mais, d'autre part, à une assemblée du cabinet qui eut lieu hier, il fut résolu que l'on s'en tiendrait à cette nomination et qu'il était impossible pour le Gouvernement de reculer ou de changer de point de vue.  
Max L'HERBIER.

## L'ACTE D'IMPÔT SUR LES PROFITS DISPARAIT

IMPORTANTE DE REVENUS QUI TARIT

L'acte des taxes sur les profits de guerre expirera demain. Il s'agit alors de décider si l'acte cessera définitivement d'être en vigueur ou s'il sera renouvelé. L'acte date de quatre ans et a fourni la majeure partie des revenus de guerre. On évalue à près de cent millions le montant des taxes payées sous l'empire de cet acte.

Les revenus pour les quatre années ont été:

1916-1917	\$12,506,000
1917-1918	21,271,000
1918-1919	32,970,000
1919-1920 (évaluation)	30,000,000

La taxe est perçue selon une échelle mobile et vise à abattre les prix élevés des produits. On exige 25 pour cent d'impôt sur tout profit de 7 à 15 pour cent et jusqu'à 75 pour cent sur tout profit plus de 25 pour cent. A cause de la guerre l'opposition à cette taxe n'a pas été très forte. Les manufacturiers cependant déclarent qu'elle retarde le progrès des industries. Le ministre des finances, Sir Thomas White, dans son dernier discours sur le budget a déclaré qu'il n'y a pas de doute que la taxe ne soit enlevée aussitôt la guerre terminée elle aura un effet contraire et empêchera les capitalistes de placer leur capitaux dans des industries dont la nation pourrait profiter. Il y a actuellement une tendance générale par tout le monde de taxer lourdement tout profit. Appliquée avec réserve cette politique ne prête nullement occasion à la critique mais si l'on dépasse les limites de la sage économie politique elle ne peut qu'aller à l'encontre du but que l'on se propose et ce sera au détriment du capital, du travail et de la nation en général.

## FASSETT

27 décembre 1919.

Nous avons eu une magnifique messe de minuit — la première dans notre église neuve — il y avait foule de fidèles — et notre Crèche, don généreux des paroissiens, a fait l'admiration de toute l'assistance — La quête a été plus fructueuse que jamais. — Dans l'après-midi il y eut cérémonie spéciale pour les enfants (bébés). — Il y avait en dans la nuit première communion d'une quarantaine d'enfants. — La veille on avait fêté M. le curé à la salle paroissiale: les élèves de l'école étaient réunis. Présentation d'adresse et de cadeau de la part des jeunes. M. le curé remercia cordialement.

## LA PRODUCTION DE L'OR EN ONTARIO

La production de l'or dans la province d'Ontario au cours de la présente année est estimée à \$10,000,000 et sera présentement plus forte que la production de 1917 et 1918. En 1917 la province d'Ontario, la plus riche province du Dominion ou districts miniers, a produit pour \$8,698,735 d'or, tandis qu'en 1918, la production atteignait une valeur de \$8,502,542. Au cours des derniers neuf mois, la valeur de la production a été de \$7,574,586 comparativement à \$6,876,766 pour le même laps de temps l'an dernier. Pendant ce temps là la production de l'or aux Etats-Unis a diminué d'une manière sensible et on estime que cette diminution est de 33 pour cent au cours des trois dernières années.

## CURRAN

Nouveau curé  
Les paroissiens de Curran ont appris avec grand plaisir par dame rumour, que M. le curé Bélanger de Ste-Rose de Lima, Qué., serait leur prochain curé; nous le regrettons un peu pour nos amis de Ste-Rose de Lima, mais nous nous en réjouissons beaucoup pour nous. Et si la nouvelle est confirmée officiellement, nous en serons bien reconnaissants à Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque d'Ottawa.

M. Bélanger peut être assuré de trouver à Curran un cordial et sympathique accueil. La paroisse de Curran, la plus vieille paroisse de cette partie du comté, a été bien sévèrement calomniée, nous avons été aussi assez rudement éprouvés, notre curé, M. l'abbé Lortie, est arrivé ici déjà malade et il n'a pu donner les preuves de ses talents; inévitablement il y aura beaucoup à faire; un peu à tous les points de vue, mais avec un curé d'expérience et en bon état il y a possibilité de faire ici une somme immense de bien.

Le rumeur veut aussi que notre vicaire, M. Godin, soit nommé sous peu à une cure dans le Québec.

M. Godin a desservi presque seul la paroisse de Curran depuis deux ans; il a fait beaucoup de travail et déployé beaucoup de zèle, les paroissiens lui ont prouvé qu'ils savent apprécier ses services en donnant généreusement à la quête le Noël. M. Godin a annoncé, dimanche que cette quête s'élevait à \$36.

Nous attendons notre nouveau curé vers le premier février. Ce sera pour nous une fête de famille, nous retrouverons un père pour nous guider dans le chemin de la vie.

Elections municipales  
Nous sommes en pleine tourmente électorale, et comme pour les élections importantes à la Législature ou aux Communes, certains candidats parcourent les rangs pour expliquer leur grande supériorité



Bonne et  
Heureuse  
Année  
A Tous

LA COMPAGNIE DALY LTEE  
196-198, Rue Sparks OTTAWA



## A MA CLIENTÈLE

Cordial remerciement pour son bienveillant patronage qu'elle m'a accordé si largement durant l'année écoulée.

Meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité pour l'année nouvelle.

Bonne, heureuse et sainte année à tous.

## OLIVIER A. DION

## COLONIAL ART GLASS CO.

Dessinateurs et Fabricants de  
VITRERIE ARTISTIQUE DE TOUS GENRES POUR EGLISES ET MAISONS  
Téléphone: Carling 3792.  
586, rue Bank - - Ottawa, Ont.

sur leurs adversaires et sollicités les suffrages des électeurs, plusieurs promesses sont déjà faites, les surveillants des travaux des chemins sont choisis, ce sont des nouveaux, bien entendu, et il y en a plusieurs, on tirera au sort quand viendra le temps, voilà tout. C'est la mode, paraît-il pour les politiciens de souche de faire bien des promesses; quand à la possibilité de les remplir, c'est secondaire, on règle cela après les élections. Certains de nos candidats municipaux se lancent à grand train dans cette prose d'adventures, et suivent les traces de ceux qui ont rendu le comté de Prescott trop célèbre, est-ce bien pour l'intérêt général?

Nous nous rappelons avoir entendu citer souvent cette parole d'Abraham Lincoln, comme un thème, pour mesurer la valeur réelle d'un homme dans les affaires publiques: "C'est la position qui doit chercher l'homme" non l'homme qui cherche la position.

Quelles que soient les promesses, les prétentions, les avances d'un candidat, il faut chercher les motifs réels qui le font agir et voir aux intérêts qui le poussent.

Le dépit, la vengeance, l'ambition déplacée sont de mauvais, de bien mauvais serviteurs du peuple. Qu'on y regarde de près avant d'enregistrer son vote, autrement on pourrait le regretter.

tituteurs les plus progressifs de Curran, s'occupant de son affaire et cherchant toujours à tirer le meilleur parti possible du sol fertile qu'il cultive. Il a toujours suivi de près les affaires municipales, il connaît ce qui vaut une piastre et ce qui ne vaut rien; réfléchi, d'un jugement sûr, il examine une question avant de l'approuver, il faut le convaincre avant de l'avoir de son côté, il ne se laisse pas emporter par les sentiments; c'est un homme sûr, dans toute la force du mot.

M. Adolphe Séguin comprend sans doute toute la sagesse des paroles de Lincoln, ce n'est pas lui qui cherche la position, mais c'est bien la position qui le cherche. Il est le seul candidat dans Curran et les électeurs de cette partie du township espèrent qu'ils auront des autres parties donneront leurs suffrages à leur candidat, vu que leur choix est unanime. Amicalement ils demandent de voter tous pour M. Adolphe Séguin de Curran. Ils choisissent ensuite parmi les autres.

Il y a quelques années on se battait contre les dépenses au sujet des chemins, maintenant on lutte pour ce que l'on combattait autrefois, on demande de bons chemins partout. Les électeurs de Curran se rappellent que grâce à l'intervention de leur maire, M. J. N. Coupal, le conseil de comté a adopté comme chemin de comté pour être macadamisé dans un avenir prochain, le chemin partant du coin de la montée de la gare à venir au village. Cette amélioration sera un avantage non seulement pour le village de Curran, mais pour tout le comté.

## CETTE BOISSON AURAI PU TUER 20,000 PERSONNES

New-York, 31. — (Dépêche de la Presse Associée).—Une conversation entre un commis de buvette et un camionneur entendue par deux officiers du revenu dans une buvette de East-Side a rendu possible une saisie de 18 barils d'alcool et l'arrestation de deux individus de Brooklyn, M. Daniel Porter, un officier du re-

## LE PRINCE DE GALLES EN NOUVELLE-ZELANDE

(Dépêche de la Presse Associée)  
Londres, 31. — Le prince de Galles partira le 1er mars prochain pour la Nouvelle-Zélande, l'Australie et les Indes. Il sera en voyage jusqu'à Noël.

## LA TRAITE RATIFIE LE 6 JANVIER

(Dépêche de la Presse Associée)  
Paris, 31. — L'échange du traité de Versailles aura lieu le 6 janvier prochain au Quai d'Orsay. Von Bismarck, chef de la délégation allemande et Paul Dutasta, secrétaire de la conférence de la paix ont, dans une entrevue hier soir, arrêté tous les arrangements concernant la signature du traité. La question des navires allemands reste encore en délibéré pour être définitivement décidée d'ici à quelques jours.

On ne gagne pas les batailles avec des raisonnements.

## LA SESSION AU MANITOBA

(Dépêche de la Presse Associée)  
Winnipeg, 29. — L'ouverture de la dernière session de la quinzième législature du Manitoba aura lieu le 29 ou le 30 janvier, annonce-t-on officiellement.

\$10.00 de cadeau à l'occasion du nouvel An à toute personne qui achètera un instrument chez Art. Pellerin, 187 rue Rideau. Apportez cette annonce avec vous.

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN  
FERMETURE DE LA GARE DE LA RUE BROAD  
A 12.01 heures a.m., Dimanche, le 4 Janvier  
Tous les trains arriveront à et quitteront la Gare Centrale.  
On peut se procurer tous les renseignements des agents.

Vous Souhaitons une Heureuse et Prospère Nouvelle Année.  
M. Davidson & Co. 100 rue Rideau.



# LE DROIT

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"

Surveillez la dernière page du numéro de vendredi pour l'annonce de **49**, *Journal* rue Rideau

OTTAWA, MERCREDI, 31 DECEMBRE 1919.

2 SOUS LE NUMERO

## La Nouvelle Année

Si la fête de Noël est la fête religieuse que tous les Canadiens français aiment à célébrer dignement, le nouvel An est le jour des réjouissances familiales, des souhaits, des vœux et des pardons.

Aussi loin que l'on monte dans l'histoire de notre pays, nous retrouvons le premier de l'an comme le jour des souhaits, le jour de la réunion de tous les membres de la famille pour des agapes joyeuses.

Suivant cette tradition ancienne, nous sommes heureux d'offrir à tous nos lecteurs, à tous nos amis, à tous ceux qui ont aidé et encouragé notre journal, l'expression de nos vœux les plus sincères de bonheur et de prospérité.

A tous nos annonceurs qui nous fournissent sans cesse les moyens d'améliorer et d'agrandir notre journal, nous souhaitons que 1920 soit d'une prospérité sans égale.

A tous les Canadiens français, nous faisons aussi nos vœux de bonne et heureuse année. Nous leur souhaitons surtout de conserver précieusement les traditions nationales qui montent la garde comme des sentinelles vigilantes autour de notre foi et de notre langue.

Ce sont ces traditions qui ont permis à une poignée d'ancêtres de fonder un grand peuple au milieu de difficultés de toutes sortes, de nous transmettre la foi catholique et la langue française.

Cette fête du nouvel an apporte avec elle une tradition des plus touchantes et la plus digne d'être perpétuée. En ce jour, le premier d'une année, dans les familles canadiennes-françaises, il est de coutume immémoriale que les enfants franchissent les plus grandes distances pour venir s'agenouiller aux pieds du père de famille et lui demander sa bénédiction.

Cette bénédiction du père de famille n'est pas une vaine cérémonie. Il ne faut pas oublier que le père représente, auprès de ses enfants, l'autorité de Dieu, le père éternel de tous les hommes et quand il lève les mains vers le Ciel pour demander à Dieu de faire descendre ses bénédictions sur la tête de ceux à qui il a donné la vie, Dieu prête une oreille bienveillante.

Si la maldiction d'un père est un grand malheur, sa bénédiction ne peut manquer d'être une source de bienfaits, dans l'ordre temporel comme dans l'ordre spirituel.

Cette tradition n'est pas seulement une source de biens, elle est surtout une marque de respect pour l'autorité paternelle, cette autorité qui tend de plus en plus à disparaître, pour le plus grand malheur de l'humanité. Quand les enfants s'agenouillent aux pieds du père de famille, ils reconnaissent en lui le représentant de Dieu et ils lui marquent leur soumission et leur respect. Rien n'est plus touchant que cette cérémonie de famille et nous espérons qu'elle se conservera partout chez les Canadiens français, dans les villes comme dans les campagnes.

Cette année, dans certaines églises de la capitale, les fidèles sont appelés à aller passer la dernière heure de l'année au pied des autels, pour remercier Dieu des faveurs obtenues pendant l'année qui vient de s'écouler, pour lui demander pardon des fautes commises et pour le prier de multiplier ses grâces pendant l'année qui va commencer.

Voilà une coutume qui devrait se généraliser partout, dans le monde catholique, afin de réparer les fautes qui sont commises par d'autres qui veulent passer cette même heure dans la dissipation et les plaisirs défendus.

Ainsi, pendant que, dans certaines églises, les fidèles seront en prières, dans des salles d'amusements, d'autres groupes s'adonneront aux danses et aux réjouissances plus ou moins morales.

Nous aurons là l'image parfaite du monde. Ceux à qui Dieu aura donné les vraies lumières de l'Évangile se prosterneront devant Lui pour présenter leurs hommages, leurs actions de grâces et leurs supplications. Les autres, ceux qui placent tout leur bonheur en ce monde et dans les plaisirs qu'il offre, se livreront à toutes sortes de divertissements sans songer un seul moment que l'année qui finit tombe dans l'éternité avec ses bonnes et ses mauvaises actions et que celle qui commence sera peut-être la dernière qui nous sera donnée pour préparer notre salut.

L'Église catholique demande à ses enfants de sanctifier le commencement de cette année nouvelle et les traditions de notre race nous recommandent d'admettre Dieu dans toutes nos réunions, toutes nos réjouissances.

Quelle que soit donc la manière dont les autres célébreront la naissance de l'année nouvelle, que ce soit pour nous une vraie fête canadienne. Commencée par la bénédiction paternelle, qu'elle se continue par la prière et la messe, pour se terminer dans la joie la plus pure et la plus saine de la réunion de famille.

Cette journée est aussi celle de la fraternité et de la réconciliation. Ce jour-là, tous se donnent la main. On a vu des haines violentes s'effacer le premier de l'an quand on se tenait par la main pour échanger les vœux de bonheur et de prospérité. On a vu des ennemis oublier les rancunes et les misères qui les avaient tenus séparés, afin que le nouvel an ne commence pas dans des sentiments si peu en accord avec les souhaits qui s'échangent en ce jour.

C'est que les souhaits du jour de l'an ne sont pas des mots vides de sens. Ils expriment très bien des sentiments réels et c'est pour cela que c'est un jour de réconciliation.

Nos traditions sont belles, elles sont saintes. Elles nous viennent d'ancêtres qui ont mené une vie toute imprégnée de foi et d'esprit de sacrifice. Conservons donc ces belles coutumes qui nous placent si haut, au-dessus des autres races de ce pays, puisque dans nos grandes fêtes, nous invitons toujours Dieu et Dieu se rend toujours à l'invitation.

C'est en conservant nos traditions que nous grandirons en force et en influence, car c'est la seule atmosphère qui puisse réellement permettre à nos qualités de se développer et donner le maximum de leur valeur. A tous donc, lecteurs et annonceurs, amis et protecteurs, nous disons avec tous les Canadiens français, en ce beau jour: "Bonne et heureuse année".

J.-Albert FOISY.

## LA QUESTION DES CHANGES

La question des changes est toujours à l'ordre du jour. La dépréciation de l'argent autre que l'argent américain, continue d'affecter le Canada ainsi que les deux grandes nations européennes qui nous intéressent le plus, la France et l'Angleterre, sans compter l'Allemagne, l'Italie et l'Autriche. Due à des raisons d'ordre économique que nous avons exposées déjà, cette dépréciation est encore accentuée par

une spéculation effrénée à laquelle la haute finance juive n'est pas étrangère. Elle est même due surtout à cette spéculation qui enrichit scandaleusement de nombreuses banques.

Le gouvernement canadien, afin d'arrêter la baisse du dollar canadien, avait refusé d'envoyer des mandats-poste aux États-Unis. Cette action jointe à celle de l'envoi d'or a eu comme résultat de stabiliser la valeur du dollar canadien en la faisant remonter légèrement. Actuellement le dollar canadien vaut aux États-

Unis entre 92 et 93 sous. Les États-Unis continuent d'envoyer des mandats-poste au taux d'échange ordinaire au Canada, en France et en Angleterre.

Les financiers anglais et américains ont intérêt à ce que le franc revienne sur le marché monétaire de New-York et de Londres à sa valeur régulière, s'ils ne veulent pas que la France, dégoûtée de ses amis, ne se tourne vers l'Allemagne industrielle et ne lui achète de nombreux objets.

Un financier anglais interprète ainsi la situation actuelle et expose les remèdes qu'il croit nécessaires: "D'abord les raisons invoquées habituellement me paraissent insuffisantes. On nous dit: la dépréciation est due à la surabondance du papier-monnaie. Je vous réponds que, depuis 1913, la Hollande et la Suède ont émis beaucoup plus de billets que le Royaume-Uni et que pourtant leur change fait prime sur la livre sterling. Par contre, le Danemark, où l'expansion fiduciaire est moindre qu'ici, se trouve inférieur par rapport à nous.

"On nous dit aussi que le déficit de la balance commerciale est un facteur décisif de la baisse. Or, depuis un mois, la livre sterling baisse constamment, alors que les exportations britanniques suivent une marche ascendante. La dépréciation progresse à mesure que la balance commerciale devient plus favorable. Nous croyons que les principales raisons résident dans la spéculation effrénée et dans les manœuvres agressives de certains gens contre le change.

"En offrant à Londres du papier sur la France, en réclamant à Paris du papier en livres sur Londres, rien de plus facile et de plus sûr que de déprécier le franc. Les attaques ont lieu généralement à la clôture de la Bourse, parce qu'à ce moment on ne trouve plus de contre-partie pour acheter. C'est généralement le samedi, quand les affaires sont arrêtées, que les plus fortes dépréciations surviennent. Ces dépréciations ont lieu par soubresauts. Tous ces indices montrent que les exportateurs n'en sont pas les responsables.

"Je ne vous dirai pas l'intérêt immense qu'ont certaines banques à cette anarchie. Vous le devinez, mais pourtant, sur Paris, certaines valeurs montent infailliblement: valeurs minières, fonds espagnols ou sud-américains; on achète en France dans des conditions plus avantageuses. Vous voyez, on gagne des deux mains.

"Les remèdes? "A mon avis, ils doivent être héroïques. Quand un commerçant français doit solder des achats à Londres—pour prendre cet exemple—il faut, ou qu'il se procure de la livre sterling à Paris, ou qu'on tire sur lui de Londres.

"Pour le premier cas, le gouvernement français peut parfaitement réglementer le cours de la livre; en agissant progressivement et prudemment, il la fera baisser.

"Pour le deuxième cas, voici les moyens dont il dispose: le premier est de frapper d'un droit de timbre formidable les traites étrangères sur la France; le second est d'interdire sur ces traites la mention "valeur en compte" et d'autoriser seulement la mention "valeur reçue en marchandises" en faisant attester par le consul de France que la traite représente bien une vente réelle.

"Ainsi vous jugerez la spéculation et vous améliorerez votre change.

"Dans ces conditions, les autres remèdes: ordre dans les finances et production intensifiée, auront leur place.

la France et à celle de l'Angleterre. Que le gouvernement condescende et pratique l'économie, qu'il interdise l'importation des choses qui ne nous sont pas indispensables, et la situation financière du Canada se raffermira vite.

Charles GAUTIER.

## Au Jour le Jour

### Le Pouvoir occulte.

Les déclarations faites à Winnipeg par R. B. Russell, au cours du procès qui a abouti pour lui à une condamnation sévère sont caractéristiques malgré leur incohérence.

"Votre Honneur, j'ai peu de choses à dire. Tout moi procès durant j'ai porté une grande attention aux procédures de cette Cour qui, je le comprends, n'a pas saisi le vrai motif de mes activités dans le mouvement trade-unioniste. On m'a trop honoré en m'appelant chef dans un mouvement où il ne saurait y avoir que des porte-paroles. Je n'ai fait qu'exécuter des ordres en fidèle serviteur et au meilleur de ma connaissance. Je crois même que si la Cour m'avait permis de dévoiler ce que furent mes vraies intentions durant la grève, j'aurais convaincu qu'elles ne comportaient rien de criminel. Je suis marié et père de famille. Je ne comprends rien à la loi, encore moins aux procédures de la Cour.

"Si la Cour avait eu la vraie notion du mouvement trade-unioniste dans lequel on ne voit point des chefs mais des individus, on aurait compris que je n'ai que rempli les différentes tâches qui m'incombent. Je ne crois pas avoir rien d'autre chose à dire. Je laisse au tribunal le soin de décider de mon sort."

Voilà un homme qui ne veut pas être regardé comme un chef. Il n'y a pas de chef parmi nous, dit-il, il n'y a que des individus. Et pourtant Russell déclare avoir obéi fidèlement et exécuté des ordres reçus. De qui sont ces ordres s'il n'y a pas de chef? Question inquiétante et qui, à travers les contradictions du prévenu, laisse entrevoir l'existence d'un pouvoir occulte. Nous nous en doutons.

### Le programme naval.

On sait enfin de façon un peu précise ce que l'amiral Jellicoe est venu demander au Canada de la part de l'Angleterre. Il s'agit d'une flotte destinée à défendre les côtes du Canada mais qui serait sous le contrôle de l'Angleterre en temps de guerre. Or comme les côtes du Canada ne seraient attaquées qu'en temps de guerre la demande britannique présentée sous forme de "conseil" se ramène à peu près à ceci:

"Dépensez de 75 à 100 millions de dollars pour me construire une flotte. Vous armerez et équiperez les navires qui la composent; vous les entretiendrez avec soin et les conserverez en bon état de manière à ce que je puisse au moment psychologique, les avoir sous la main et les employer au mieux de mes propres intérêts."

Si ce ne sont pas là les termes du message apporté par lord Jellicoe, nul ne contestera que le sens, dégagé des sourires et des guirlandes diplomatiques, est bien celui-là.

### Toujours le "Parisian French"

La meilleure façon de connaître la valeur respective du français tel qu'on le parle au Canada et dans les centres franco-américains et de l'étrange charabia dénommé "Parisian French" est de le mettre à l'épreuve. Le séjour en France pendant la guerre des troupes canadiennes et américaines a fourni maintes occasions de cette épreuve. *L'Avenir National* de Manchester en citait dernièrement un nouvel exemple qui s'ajoute à bien d'autres.

et un groupe de marins qu'ils pilotait ont pu visiter le tombeau de Napoléon, Versailles, grimper jusqu'au haut de la tour Eiffel, grâce à sa connaissance du français. Son capitaine, qui était de l'Indiana, avait fait un cours universitaire et jabotait bien quelques mots de français, mais il ne pouvait pas réussir à se faire comprendre.

"Il montra le plus grand étonnement lorsque M. Soucy lui dit qu'il avait appris le français dans les écoles paroissiales de Manchester; cela lui paraissait merveilleux."

### Du bruit.

D'Annunzio a quitté Fiume. D'Annunzio n'a pas résolu la question de l'Adriatique, mais il a fait beaucoup de bruit dans le monde. C'est ce qu'il voulait. Poète romancier, écrivain à la mode, aviateur, conquérant, que diable sera D'Annunzio demain? Cet homme qui a parlé de suicide pour exciter les *bavardages* de la renommée, mourrait sûrement si l'univers faisait le silence un an sur lui. Il déchaînerait sans remords un nouveau conflit pour faire parler de lui.

Le *Nationaliste*, en s'exprimant ainsi nous semble dans la note vraie. Nous croyons pourtant et nous l'avons dit à plusieurs reprises, que ce goût de D'Annunzio pour le fracas a été savamment exploité en sous-main par le gouvernement italien. Maintenant que le résultat est atteint ou à peu près, la marionnette quitte la scène. Son rôle est achevé.

### Distractions.

Le nombre des distractions est incalculable. Tout le monde en a quelques-unes à son actif. Il est néanmoins permis de les relever lorsqu'on les rencontre sans en courir le reproche de retirer la paillasse de l'oeil du voisin et d'oublier la poutre que l'on porte soi-même.

Un de nos confrères franco-américains, bien placé par conséquent, pour connaître la Nouvelle Angleterre commence ainsi une nouvelle relative aux morts occasionnés par l'alcool de bois: "Dans trois villes du Connecticut, écrit-il, à Hartford, à Holyoke et à Chicopee, trente-quatre décès ont été causés... etc."

### PAS DE PAIX HORS DE DIEU

C'est ce qu'a déclaré S. S. Benoit XV en réponse aux souhaits des cardinaux et évêques à l'occasion de la Noël.—La nécessité de la foi.

Nous donnons d'après une dépêche reçue par *l'Action Catholique* une rapide analyse du discours du Souverain Pontife à l'occasion de Noël.

S. S. Benoit XV a remercié les cardinaux pour leurs bons souhaits et a insisté pour aider les enfants victimes de la guerre. "La nécessité de la foi, a continué le Souverain Pontife, est démontrée par l'insuffisance des efforts de ceux qui ont vainement essayé de nous donner la paix, oubliant ou ignorant Dieu. La paix ne peut pas être établie par les individus ou par l'humanité s'il n'y a pas "d'ordre" sans la reconnaissance de la domination de Dieu sur ses créatures. L'ordre exige aussi que l'esprit domine la chair et un amour sincère et pratique de l'homme pour son prochain.

"Actuellement il ne peut pas y avoir de vraie paix, parce que l'ordre a été interverti par les individus et par l'humanité. Les misères morales causées par la guerre ont été exploitées par ceux qui cherchent tout opportunisme d'attaquer la moralité.

"De nos jours, ajouta le Pape, l'esprit d'indépendance a envahi toutes les classes et les pousse à la rébellion. Aujourd'hui on ne se fait plus un scrupule de s'amuser au dépens des misères des autres et la prodigalité a atteint un degré épouvantable. Tout ceci montre que la société moderne essaie de se placer au-dessus de Dieu, passant de la liberté à la tolérance, de la tolérance à la séparation, de la séparation à la lutte et de la lutte à l'Ostracisme

de Dieu. Ainsi l'oubli de toute idée surnaturelle a conduit les individus à l'égoïsme et la société à la révolution et à l'anarchie."

Sa Sainteté déclara cependant qu'elle ne désespérait pas, car tous ces maux peuvent être évités par la foi qui rétablira l'ordre amenant ainsi le triomphe de la paix.

Le Pape insista sur la nécessité de la prière et de l'obéissance aux lois divines et humaines. Il demanda qu'on ne chesse plus le nom de Dieu dans les documents, les écoles, les cours ou assemblées publiques, Dieu étant le Maître et Seigneur, non seulement des individus mais encore, des nations. Une paix juste et durable doit être basée sur de légitimes alliances entre les peuples, tandis que les peuples vaincus doivent être condamnés à subir de justes pénalités et non pas soumises à la destruction."

### UNE QUESTION PERTINENTE

Nous lisons dans le *Herald*, un des grands journaux quotidiens de Boston:

"S'il y a deux idées bien inspirées et bien accueillies qui sont plus vagues que celles de l'américanisme et de l'américanisation, pouvez-vous les nommer?"

"Voilà une question pertinente qui devrait faire penser et réfléchir les chauvins trop enthousiastes et trop zélés. Ces chauvins, aveuglés par l'ignorance ou par les préjugés, croient qu'un "foreigner" peut oublier sa langue maternelle et renoncer à ses us et coutumes du jour au lendemain.

Ce sont eux, les champions de l'assimilation instantanée; qui créent la confusion parmi les immigrants en recourant à des moyens ineptes pour les américaniser. Pas plus qu'une légion d'autres Américains, — comme lui fourvoyés, — le colonel Roosevelt ne comprend la question des langues étrangères aux États-Unis.

Il ne voulait, lui aussi, qu'un seul idiome pour le pays. Comme si la connaissance de deux langues ou plus était une marque d'infériorité!

Qu'on prêche l'enseignement de l'anglais à ceux qui, étant d'âge à l'apprendre, ne savent pas cette langue, c'est fort bien. Mais on dépasse le but en demandant la suppression de toutes les langues étrangères à l'école, à l'école, dans la presse et dans les réunions publiques.

Une telle demande dénote chez ses auteurs une ignorance à peu près complète des problèmes ethniques.

En effet, les chauvins seraient bien en peine de définir indiscutablement l'américanisme, et de dire où commence l'américanisation!

### LES VOYAGEURS CATHOLIQUES DE COMMERCE

A sa dernière réunion, le 27 décembre, le Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce de Montréal a adopté unanimement une résolution en faveur de notre langue dans les relations avec le Ministère du Commerce à Ottawa.

Considérant que la langue française est officielle au Canada et qu'une grande partie des maisons de commerce y sont françaises; Considérant que hors du Canada la langue française est comprise à la même où l'anglais ne pèse ni dans la presse ni dans les réunions publiques; Considérant qu'il serait de la dernière inconvenance, pour ne pas dire une espèce de trahison nationale, d'exiger de la correspondance anglaise entre Français du Canada et Français de France; Considérant que cet ostracisme de la langue française diminuerait notre influence civile et religieuse à l'étranger; Considérant que notre représentant officiel à Paris, M. Hercule Barré a récemment conseillé aux marchands de langue française de n'employer que l'anglais dans leurs rapports avec le Ministère du Commerce; Le Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce de Montréal proteste à l'unanimité contre l'os-

## L'INCIDENT BARRÉ

"L'Action française" demande des explications. — Le sous-ministre déclare que le ministre n'a jamais donné à M. Barré les instructions alléguées et qu'il traite de la même façon le français et l'anglais.

Le secrétaire général de l'"Action française," de Montréal, M. Anatole Vanier, avocat, nous communique la correspondance suivante: Montréal, 23 déc. 1919. A Monsieur le Sous-Ministre, Département du Commerce, Ottawa.

Monsieur le Sous-Ministre, Dans une conférence qu'il fit récemment devant la Chambre de Commerce de Montréal, M. Hercule Barré, commissaire canadien du commerce à Paris, déclara incidemment qu'il avait reçu instructions de votre département de n'employer dans sa correspondance avec ce département que l'anglais.

Je suis chargé par la direction de l'"Action française," dont je suis le secrétaire, de tirer la chose au clair, car cette assertion de M. Barré a créé un vif malaise. Nous aimons à croire que de telles instructions ne furent pas données, mais si toutefois elle le furent, nous supposons que votre département n'aura pas objection à le déclarer, car nous croyons qu'il ne craint pas d'assumer la responsabilité de ses actes.

La pensée de M. Barré ne fut peut-être pas rendue avec une parfaite exactitude par les journaux, dans ce cas il est possible que les instructions du Département

ment n'eurent qu'une faible portée restrictive, il serait encore intéressant pour nous de savoir alors en quoi consiste leur portée restrictive.

Agréé, Monsieur le Sous-Ministre, l'assurance de mes bons sentiments. (Signé) Anatole VANIER, Sec. de l'"Action française."

Office of the Deputy Minister, F. C. T. O'Hara, Ottawa, 27 déc. 1919.

Usage de la langue française dans la correspondance avec le Département du Commerce, Monsieur.

En rapport avec votre lettre du 23 décembre, je dois vous dire qu'aucune instruction de la nature mentionnée n'a été donnée au Colonel Barré, et une explication lui a été demandée. La correspondance française de notre département est traitée exactement de la même manière que la correspondance anglaise: les lettres anglaises reçoivent une réponse en anglais, et les lettres françaises, en français.

Bien à vous, (Signé) F. C. T. O'HARA, Sous-Ministre. Monsieur Anatole Vanier, Sec. de l'"Action française," 97, rue St-Jacques, Montréal, P.Q.

tracisme dont souffre la langue française et prie M. Hercule Barré, ainsi que tous les hommes d'affaires canadiens-français de faire prévaloir le français dans leur sphère d'action, et principalement en France.

Il est résolu que copie de cette protestation soit envoyée au Ministère du Commerce à Ottawa, à la Chambre de Commerce de Montréal, à M. Hercule Barré et à tous nos grands journaux quotidiens français. (Communiqué.)

### LE TRAITEMENT DES DEPUTES PROVINCIAUX

Le Progrès du Saguenay pose à propos des députés de Québec, la question du salaire des députés provinciaux.

Quelques députés provinciaux, paraît-il, désirent faire porter de \$1500 à \$2500 leur indemnité parlementaire. Nous ne nous prononcions pas sur la plausibilité de ces appétits, mais nous livrons à nos lecteurs les quelques considérations suivantes, qui ne manquent pas d'intérêt.

Depuis plusieurs années, les sessions durent de six à huit semaines, ce qui donne aux députés de \$185 à \$250 par semaine. Nos députés voyagent gratuitement sur tous les chemins de fer de la province non seulement durant la session, mais durant 12 mois par année.

Les députés très "monsieurs" dépensent ce qu'ils veulent pour se loger et pour se nourrir durant la session; les députés moins adonnés au luxe et au confort n'ont aucune difficulté à se trouver, pour \$300, excellent logement et substantielle nourriture pendant les dix ou huit semaines que dure la session.

Dans Ontario, les députés ont \$100 de moins que dans Québec. Nos députés peuvent s'absenter un certain nombre de jours, au moins dix, sans que leur indemnité en soit réduite.

Enfin, ajoutons à tout cela que nos députés seraient en bien meilleure position s'ils étaient assez riches pour ne pas avoir à compter trop avec les nécessités de la vie. Un des malheurs de notre politique, c'est qu'on la considère non comme une carrière, mais comme un gagne-pain. Il y a nombre d'hommes, absolument incompétents en politique, qui s'y livrent cependant pour y gagner leur vie. Ces députés sont presque toujours dans la trame du schéma politique.

### FLECHETTE On liquide.

Une grosse compagnie (américaine naturellement car toutes les grosses compagnies sont américaines) vient de modifier sa raison sociale. Elle s'appellera la U. S. Food Products Company. Si elle change ainsi de nom, ce n'est pas que ses affaires fussent en voie de péril, bien au contraire. Mais son ancien titre de Distillers' Securities Corporation, bien que très populaire, n'était plus à la dernière mode. On l'a donc changé.

Les actionnaires de la grosse compagnie, eux, demeurent parfaitement indifférents au titre, du moment que les dividendes rentrent. Mais la compagnie, elle, a sans doute besoin de ses revenus pour s'approvisionner dans la nouvelle ligne qu'elle a entreprise. D'autre part l'ancien stock, celui de la Distillers' S. C. demeure et, quoiqu'il soit liquide par nature, il est de toute nécessité de le liquider. Alors les administrateurs de la compagnie ont eu une idée générale. Nous avons à faire face, se sont-ils dit, à trois difficultés: Les actionnaires à satisfaire, le stock à liquider, la loi à observer. La loi nous interdit de vendre le whiskey que nous détenons, et, pour être à couvert de ses foudres nous ne pouvons même pas le conserver pour des temps meilleurs. Les actionnaires eux n'auront pas à se plaindre si on distribue des dividendes en nature.

Nous allons donc supprimer d'un coup les trois difficultés nous mettons le whiskey dans les actionnaires, lesquels, touchant ainsi leurs dividendes n'ont plus à se plaindre, et le spiritueux, absorbé par nos actionnaires disparaît de nos caves et nous sommes à l'abri des poursuites judiciaires.

Aussitôt les comptables se mettent à l'oeuvre. Nous avons 307,726 actions auxquelles nous avons garanti un minimum de 5 p.c. cela fait un peu plus de 1,500,000 gallons à répartir entre nos porteurs d'actions; et s'il y en a de récalcitrants, il sera très simple d'en réduire le nombre moyennant deux onces d'alcool de bois par actionnaire.

Hurrah! on liquide!... Le PASSANT.

Pourquoi bien des électeurs se plaignent-ils d'être mal gouvernés ou mal administrés alors qu'ils ne prennent pas la peine de voter aux élections?

# Nouvelles de Hull

## BONNE ANNEE

En ce dernier jour de l'année, nous sommes heureux de souhaiter à tous nos lecteurs, annonceurs et amis, une bonne et heureuse année. L'année qui se termine n'a pas été une année ordinaire pour nous à Hull, puisqu'elle a donné lieu à une souscription unique encore dans laquelle toute une ville se levait pour venir en aide au journal catholique. Ce fut là une marque d'appréciation que nous ne pourrions oublier et qui montre jusqu'à quel point la population avec qui nous conversons tous les jours, sait comprendre les grands mouvements et le besoin de l'heure. Nous avons dans le temps présenté nos remerciements et nous croyons devoir les répéter au dernier jour de l'année qui a permis de donner un si bel exemple.

A tous nous souhaitons une bonne et heureuse année, une année de paix dans les familles, entre les concitoyens, à tous une année prospère. A la ville elle-même, nous souhaitons sincèrement qu'elle continue à grandir comme elle a si bien commencé.

## UNE PRESENTATION

Hier après-midi les employés de l'hôtel de ville organisèrent une petite démonstration en l'honneur de M. Jos. Raymond le trésorier municipal et lui causèrent une agréable surprise. Cette surprise ne devait pas être passagère, et on le comprendra si nous disons qu'une adresse couvrant au moins cinq verges de papier fut lue. Cette lecture faite un magnifique service de fumeur comprenant deux belles pipes jumelles et une blague à tabac, ainsi qu'une bouteille de parfum pour faire oublier, disait-on, les odeurs du tabac.

Les employés en profitèrent pour présenter leurs hommages à leur trésorier. Les trésoriers par ces temps de vie chère, sont des gens à qui on est porté de sourire; seulement dans le cas qui nous occupe, il ne s'agissait pas d'acte intéressé, mais d'expression sincère de gratitude pour services rendus.

Son honneur le maître tint à se rendre à cette petite fête pour dire à M. Raymond combien il a apprécié ses précieux services au conseil et à la ville. On ne fit pas de longs discours, mais on conversa ferme et M. Wilfrid Latour, chez qui se faisait la présentation ne fut pas le moins éloquent.

M. Raymond remercia ses bons amis du plaisir qu'ils lui causaient et les pria de croire que ce plaisir était considérable.

Disons en passant que la longueur en papier de l'adresse était une petite taquinerie qui fut bien reçue. On la continua un peu en suggérant à M. Raymond de ne pas manquer de la faire encadrer...

Les illusions viennent du ciel, et les erreurs viennent de nous.

## ACCIDENT AU BUREAU DE POSTE

Il est arrivé, hier au Bureau de poste local, un accident qui aurait pu avoir de graves conséquences. Pendant que le maître de poste était à son déjeuner, son jeune frère René descendit dans son bureau. Le jeune Dallaire, commissionnaire de la compagnie E. B. Eddy, entrant sur ces entrefaites pénétra à son tour dans le bureau. Les deux jeunes se se raient amusés et auraient pris un revolver qui se trouvait là chargé. Dans une fausse manœuvre la détente partit et le jeune Dallaire reçut une balle dans la main. Le Dr Bellisio donna les soins requis au jeune blessé.

## RETRAITES FERMEES

Tous ceux qui ont donné leurs noms pour suivre la retraite du 2 au soir devront ne pas oublier de se rendre. Pour Hull, le rendez-vous se fera le soir à la salle de chant de Notre-Dame. Tous ceux qui n'ont pas encore donné leurs noms peuvent le faire en s'adressant au Rév. Père Bonhomme.

## A L'ASSOCIATION OUVRIERE

L'organisateur de l'Association, M. Achille Morin a formé, hier soir, un nouveau syndicat qui sera connu sous le nom de Syndicat des Employés de Bureau. Il tiendra sa prochaine assemblée le deuxième vendredi de janvier. Comme on le voit, l'Association continue à marcher dans la bonne voie.

## SUGGESTIONS POUR CADEAUX

Si vous désirez faire un cadeau soit d'une belle pipe ou une boîte de cigares, la meilleure place est bien chez le marchand de tabac le plus populaire de la rue Principale, Hull. Une visite est sollicitée.

## J. E. GRENIER

Maître-Barbier  
123 rue Principale, Hull, ne face du théâtre Laurier.

**\$10.00 de cadeau à l'occasion du nouvel An à tout personne qui achètera un instrument chez Art. Pellegrin, 187 rue Rideau. Apportez cette annonce avec vous.**

NOTAIRE  
Henri DESROSIERS, B.A.  
Tél: Sherwood 3200.  
187, Rue Principale - Hull.  
Argent à prêter, règlement de succession.

## DANS NOS COURS

Il y avait foule ce matin chez le magistrat qui peut se vanter de terminer l'année par une grosse journée de travail. Trois tenancières de maisons et leurs filles comparurent et furent condamnées à l'amende ordinaire. Ensuite vint l'affaire de William McFarlane, accusé d'avoir volé à la Pointe Gâtineau, à un nommé Robert Gardner, d'Ottawa, une montre, une chaîne et une somme de \$30. L'accusé est représenté par Mre Arthur Desjardins qui plaide non coupable et demande un procès sommaire. Ce procès est fixé au 5.

Vint ensuite Waldo Prevost, accusé de vol avec effraction dans le magasin Feller. Lui aussi est représenté par Mre Desjardins, qui annonce que l'accusé produira une défense. Cete défense sera produite le 5 janvier.

Plus tard, vint la cause de James Martin, accusé de parjure dans une cause de la Cité contre une Dame Gordon. Martin est renvoyé aux assises criminelles.

La cour entendit aussi une cause du Revenu contre Dame Emma Quenel, 6 Chelsea, accusée d'avoir vendu de la boisson. Mre Beauchamp représentait l'accusée. La plainte fut renvoyée.

Chez le Recorder, jugement fut rendu dans la cause de la Ville contre Cyril Lacasse, accusé d'avoir vendu de la boisson. L'accusé fut condamné à \$200 d'amende et aux frais, ou deux mois.

## UN AUTRE

On est prié de noter que M. Adelman Bergeron, condamné l'autre jour en cour du magistrat pour transport de boisson sur plainte du chef de police d'Aylmer, n'est pas M. Hubert Bergeron, d'Aylmer, que l'on appelle aussi Albert. Le condamné demeure à Hull.



J. E. OUELLETTE

Je remercie sincèrement tous mes nombreux clients qui ont contribué au remarquable succès obtenu durant l'année qui vient de finir.

## A tous

Je souhaite que la Santé, le Bonheur et la Prospérité se présentent en abondance durant toute l'année 1920.

Votre encouragement futur est respectueusement sollicité.

**J. E. Ouellette**

Hardes Faites et Merceries.  
Coin Hotel-de-Ville et Maisonneuve, Hull.

## UN ARBRE DU JOUR DE L'AN

Plus de 200 enfants se pressaient hier autour de l'arbre du Jour de l'An donné par les Dames du chapitre Philomon Wright, sous les auspices de l'Association locale des Vétérans. Ce fut le camarade A. Fréchette, 1er vice-président qui remplit le rôle du Père Noël et distribua en même temps que les étrennes, les joies aux tout petits. Tous les petits sans exception reçurent leur part de jouets et de bonbons. Les officiers du chapitre, des Vétérans, et des membres du clergé et d'autres personnages distingués assistèrent à cette joyeuse cérémonie.

## CHEMIN DE FER PACIFIQUE-CANADIEN

A partir du 1er janvier, le "Trans-Canada Limited" sera temporairement supprimé entre Ottawa et Vancouver jusqu'au 2 mai prochain probablement. Ces trains de haut ton continueront à circuler entre Ottawa et Montréal, quittant la Gare Centrale, à 3.45 p.m. tous les jours excepté le dimanche, arrivant à la Gare Windsor à 6.45 p.m. et le dimanche quittant la Gare Centrale à 3.45 p.m. arrivant à la Gare Windsor à 7.15 p.m. En plus des wagons-salon, il y aura des wagons de première et de deuxième.

Le No 506 quittant actuellement la Gare Centrale tous les jours à 5.00 p.m., arrivant à la Gare Windsor à Montréal, à 8.30 p.m. circulera tous les jours excepté le dimanche à partir du 1er janvier.

L'Impérial, à destination de l'Ouest, quittant la Gare Centrale à 1.22 a.m., sera pourvu d'un wagon point de vue à compartiments en plus des wagons-lits réguliers et de touristes.

## BONNE ET HEUREUSE ANNEE

### A TOUT NOS AMIS ET CLIENTS

Spécial pour cette semaine:  
Oranges de choix la douz. 0.50, confitures, jarre, 4 liv. \$1.20, chaudières de confitures de 4 liv. marque Sunshine, 0.70, chaudières de confitures, 4 liv. marque Capital 0.65, oeufs garantis, la douz. 0.67, bonbons mélangés, la liv. 0.25 à 0.35, oies la liv., 0.40, volailles la liv., 0.35.

A. RICARD, angle des rues Frontenac et Leduc, Hull. Téléph. Sher. 3451.

### UNE DERNIERE CHANCE

Pour acheter un piano Evans Bros. à prix modéré. Bonne condition. Deux pianos neufs, un piano automatique et un piano d'occasion.

Venez ce soir. S'adresser J. G. Chénier, 69 St-Bernard, près de la rue Laurier, Hull. Tél. Queen 7596.

302

**Dr J. E. MICHAUD**  
Médecin-Chirurgien  
103, RUE MAISONNEUVE  
Consultations:  
1 à 3 P.M. 7 à 8 P.M.  
TEL.: SHER. 185.

### POUR LES FÊTES

Pour vos traîneaux et patins, venez nous voir.  
SPECIALITE: Beaux poêles Range à très bon marché.  
**EDGAR BARRETTE**  
168, rue Du Pont - Hull.  
Tél. Sh. 3686.

## A VENDRE

Oeufs strictement frais. S'adresser 250 ave. Laurier, Hull. Tél. Queen 3513. 301-304

## MAL DE TETE

Migraine, Névralgie, Rhumatisme et toutes douleurs disparaîtront promptement en prenant les capsules

## ANTALGINE

et en appliquant sur la partie douloureuse le baume

**ANTALGOL**  
En vente partout  
Franco par la poste  
Capsules, 25—Baume, 50c  
A. E. Farley, Ph. C., Hull, Q.

# JOHN RAPER PIANO COMPANY

Le Foyer du Victrola

179, RUE SPARKS.

TELEPHONES: QUEEN 943 et QUEEN 1322.

**YOUR RECORD IS HERE**

## Records "La Voix de Son Maître" en Janvier EN VENTE MAINTENANT

La liste complète, ce mois-ci, comprend 29 records — la plupart à double face — aussi variés qu'ils sont intéressants. Morceaux d'Opéra et de Concerts par les célèbres artistes à l'Étiquette Rouge, nouveaux One-Steps, Fox Trots et Valses pour les fervents de la danse et une sélection très choisie de Chansons populaires. Vous voudrez les avoir tous.

### 90c POUR RECORDS DE 10 POUÇES A DOUBLE FACE.

- |  |  |
|--|--|
| Wait Till We Get Them Up in the Air, Boys<br>—Billy Murray—and—They're All Sweeties<br>Murray-Burr 21668   | I'm Forever Blowing Bubbles—Waltz—and—<br>Somebody's Waiting for Someone—Waltz<br>Henri's Orchestra 216069                     |
| And He'd Say, "Oo-la-la Wee-wee"—One-Step<br>Lincoln's Orchestra—and—Breeze—Fox<br>Trot 216670             | Be nifful Ohio—and—Golden Gate (Hawaiian<br>altars) Ben Hoke-A-Nani 216071   |
| My Baby's Arms—Henry Burr—and—Love<br>Vera McLean 216072   | Freckles—Fox Trot—Coleman's Orchestra—and<br>Tent of Arabia—One-Step Lincoln's Orch. 216073                                    |
| Will Find a Way<br>Coleman's Orchestra 216074  | My Baby's Arms—Medley Fox Trot—and—<br>And He'd Say, "Oo-la-la Wee-wee"—<br>Medley One-Step Pietro 18625                       |
| Patches—Fox Trot—and—Dardanella—Fox<br>Trot 216074   | I Want a Daddy Who Will Rock Me to Sleep—<br>and—All the Quakers are Shoulder Shakers<br>—Medley Fox Trots All Star Trio 18626 |
| Wonderful Pal—Sterling Trio—and—There's a<br>Lot of Blue-Eyed Marys Down in Maryland<br>Shannon Four 18631 |  |

### RECORDS A L'ETIQUETTE ROUGE.

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 64831 Pagliacci—Prologue—Part I (Baritone)  | Renato Zanelli 10 \$1.25  |
| 64832 Pagliacci—Prologue—Part II (Baritone) | Renato Zanelli 10 1.25    |
| 64836 Dear Heart (Baritone)                 | Emilio de Gogorza 10 1.25 |
| 64838 Only You (Tenor)                      | John McCormack 19 1.25    |
| 74597 Hymn to the Sun (Violin)              | Mische Elman 12 2.00      |
| 74599 Don Pasquale—Cavatina (Soprano)       | Galli-Curci 12 2.00       |

### N'importe quel marchand "La Voix de son Maître"

se fera un plaisir de vous jouer toute sélection que vous désirerez entendre ou fera une démonstration du Victrola.

Victrolas Authentiques  
\$40. à \$680.

Fabriqués par  
Berliner Gram-o-phone  
Co., Limited, Montréal.

19324-ors



**GET IT TO-DAY**

# N'Attendez pas

Pour vous procurer un Victrola et des Disques de "La Voix de son Maître". Venez dès maintenant faire votre choix. Posséder un Victrola et des disques de "La Voix de Son Maître" c'est avoir à l'année un orchestre chez soi.

# PICARD & GRATTON

162, Rue Du Pont HULL

Victrolas et Disques

Téléphone Sherwood 2045



A tous nos clients et amis, nous formulons des vœux de bonheur et de prospérité pour la nouvelle année, et offrons des remerciements pour l'encouragement généreux reçu durant l'année qui vient de se terminer.

## ALPH. COUTURE & CIE

Bijoutier ou la Qualité Regne - - Etabli Depuis 1885

49-51, rue Principale, HULL

# LA PAGE FRANÇAISE DES FERMERS UNIS

## QUELQUES ECHOS DU CONGRES DES FERMERS-UNIS A TORONTO

### UN VOTE DE CONFIANCE DANS LE GOUVERNEMENT DRURY

La soirée de mercredi fut entièrement consacrée à la politique provinciale; lors du choix de M. Drury comme chef du gouvernement, il fut compris que ce choix devait être ratifié par le congrès des Fermiers-Unis. Le comité qui avait pris charge de diriger la campagne politique avait préparé une résolution en conséquence, elle fut présentée par le colonel J. Z. Frazer, président de ce comité.

Au cours des remarques que fit le colonel Frazer il demanda aux nouveaux élus de bien se rappeler que les succès comportent des responsabilités et que non seulement les Fermiers-Unis mais tous les citoyens de l'Ontario ont les yeux sur le nouveau gouvernement duquel on attend beaucoup.

Les délégués au congrès ont voté avec grand enthousiasme cette motion de confiance en M. Drury et le personnel de son cabinet; ce n'a pas été un vote platonique mais appuyé sur des raisons et des principes.

Attendu que les efforts des Fermiers-Unis d'Ontario, au cours de l'année qui vient de s'écouler, se sont concentrés pour obtenir un meilleur gouvernement à notre Province;

Attendu que la demande persistante des fermiers organisés de la province pour plus d'économie, plus d'honnêteté, plus d'efficacité dans l'administration des affaires publiques a amené l'élection d'une législature complètement nouvelle;

Attendu que le succès de ce nouveau gouvernement dépend absolument de sa fidélité aux principes énoncés dans le programme des Fermiers-Unis d'Ontario, basés sur le souci du plus grand bien au plus grand nombre de citoyens, qu'ils habitent les villes ou les campagnes, ou ils vivent dans des châteaux ou dans des huttes;

Et attendu que le caractère essentiel du grand travail qui doit être fait dans la province impose au membres du gouvernement le devoir de ne pas se prononcer sur le mérite d'une politique future ou d'une ligne de conduite à adopter sans avoir étudié avec soin et avoir délibéré avec prudence;

Qu'il soit alors résolu que nous, les Fermiers-Unis d'Ontario, ici réunis pour notre sixième congrès annuel, approuvons le travail du comité politique conjoint des F. U. O. en choisissant un chef pour établir un gouvernement en cette province, tel qu'autorisé par le résultat de la récente élection provinciale;

"Nous réaffirmons nos principes en ce qui concerne le gouvernement de cette province tel qu'exprimé dans notre programme politique;

"Nous désirons attirer l'attention de la présente administration sur l'étendue des responsabilités que comporte l'accomplissement de la grande tâche qui lui a été confiée."

On voudra bien remarquer que cette résolution, en elle-même tout un programme politique, donne un fier démenti à tous les habitants de Nustings qui criaient lors des dernières élections que les Fermiers-Unis demanderaient une législation pour eux-mêmes sans s'occuper des autres. M. Drury devait quelques minutes plus tard donner une preuve frappante qu'il comprend son devoir sur cette question, il disait: "Vous ne serez pas surpris, messieurs, si je ne porte plus l'insigne des Fermiers-Unis d'Ontario; comme premier ministre de la province, je n'appartiens plus à aucune classe ou à aucune catégorie de gens, j'appartiens également à tous les citoyens de cette province."

Et les applaudissements qui soulignèrent ces paroles si sensées prouvent bien que tous les délé-

gués sont unanimes à approuver cette manière de voir. Puis le "No" si énergique que tous les délégués répondirent quand M. Drury, sans doute pour qu'il ne restât aucun doute dans l'esprit des adversaires, leur demanda s'ils voulaient une législation de classe, est pour ainsi dire un serment solennel qui lie et le gouvernement et tous ses amis.

Les ministres vinrent les uns après les autres parier des affaires de leurs départements respectifs et mentionner les améliorations et les travaux sur le métier. Ce fut une séance instructive au plus haut point et d'un intérêt de tout premier ordre.

Nous en donnerons un aperçu dans un prochain numéro.

Un fait à remarquer: Les journaux de Toronto avaient annoncé l'entrée en fonction du cabinet Drury par une caricature représentant les ministres-cultivateurs arrivant au palais législatif en habits de travail, et même avec de la paille dans la barbe. Or, curieuse coïncidence, il n'y a qu'un seul ministre qui porte une barbe et c'est le Procureur général, un avocat de Toronto.

Tellement il est vrai que l'on est souvent puni par où l'on a péché.

G. DESCHAMPS.

### LES OFFICIERS POUR 1920

Président: R. W. Burnaby, Jefferson, Ont.  
Vice-président: W. A. Amos, Palmerston, Ont.  
Secrétaire: J. J. Morrison, 130 King-East, Toronto, Ont.  
Directeurs: Herbert Hoover, Harold, Ont.; H. Currie, Strathroy, Ont.

### ETAT DES FINANCES

Recettes	
Balance de l'an dernier	710
Contributions des membres	28,491
Ventes de boutons, livres etc.	1,922
Cadeaux, etc.	1,740
<b>Total</b>	<b>\$32,164</b>
Déboursés	
Organisation	6,247
Loyer, salaires, etc.	8,625
Dépenses des officiers	690
Dépenses des directeurs	1,067
Conseil d'agriculture	200
Comité municipal	29
<b>Total</b>	<b>\$16,074</b>
Balance	\$15,090

### M. R. W. E. BURNABY

Le nouveau président des Fermiers-Unis, M. R. W. E. Burnaby est un homme de moins de quarante ans, d'une puissante stature, environ six pieds, et pesant plus de 200 livres. Il est d'une activité et d'une énergie beaucoup au-dessus de la moyenne. C'est un homme qui s'est fait lui-même.

Il est né dans le Nouveau-Brunswick; dans son jeune âge il travailla dans une fabrique d'orgues; on remarqua bientôt en lui d'extraordinaires aptitudes pour les affaires, on le mit à la tête d'un département. Cela ne suffisait pas cependant à satisfaire son activité et son ambition. Il se lança dans les assurances, il y fit des affaires d'or, vendant pour un demi million de piastres en un an. Neuf ans après il ouvrit un bureau d'agent d'immobiliers à Toronto et réalisa en quelques années une jolie fortune. Il y a sept ans il acheta, à 17 mill\$ de Toronto, trois cents acres de terre fertile où il possède un splendide troupeau Holstein. Il fut le premier président de la société coopérative des Fermiers-Unis dont il fit un succès extraordinaire.

### M. J. J. MORRISON

Le premier rapport entendu à l'ouverture du congrès fut celui du secrétaire général, M. J. J. Morrison; tout le monde connaît M. Morrison sinon personnellement au moins par correspondance. C'est un homme dépassant la cinquantaine, un peu fatigué, avenant, affable, ayant toujours un bon mot pour tout le monde; c'est un organisateur de toute première force, il en a donné une preuve évidente dans l'organisation des Fermiers-Unis qui étonnent par leurs progrès si rapides et si extraordinaires. L'automne dernier il déclina l'honneur d'être premier ministre de l'Ontario afin de continuer son travail pour les Fermiers-Unis. On peut juger par là quel homme il est, humble, sans prétention, d'homme d'élite de tout autre, prenant toujours un siège à l'arrière, mais toujours prêt à bondir au premier rang dès qu'une proposition dangereuse surgit ou qu'il faut défendre un principe en jeu.

Détail qui importe de bien connaître, M. Morrison est sans contredit un des hommes les plus sympathiques aux Canadiens-français qu'il y ait en Ontario; et il ne se cache pas pour le dire, en cela il prétend servir mieux les intérêts du pays que tous ceux qui nous lancent des pierres au nom d'un patriotisme mal raisonné et souvent hypocrite. Il est protestant en religion mais il n'a pas peur d'un prêtre catholique romain, même canadien-français, parmi lesquels il compte de véritables et sincères amis.

M. Morrison est, à notre avis, le type du Canadien parlant l'anglais, il est fidèle à l'Angleterre mais sa patrie c'est le Canada qu'il aime sincèrement qu'il veut grand et prospère.

### RAPPORT DU SECRETAIRE

"Quoique mon rapport soit celui des Fermiers-Unis d'Ontario, la société maîtresse de notre mouvement, je dois, afin de vous donner une juste idée du travail accompli, parler également des associations collatérales, qui fonctionnent sous la direction de leurs officiers respectifs, mais sont tout de même dépendantes des Fermiers-Unis. Ces associations sont: "Les Fermiers-Unis d'Ontario" dont l'organisation date de peine d'un an, mais qui déjà a fait un travail immense. "La Compagnie Coopérative des Fermiers-Unis", avec 5,000 sociétaires, elle a transféré des affaires pour \$8,500,000.00 au cours de l'an dernier, dont 1,000 tonnes de fécules d'engrais valant \$500,000 et 3,682 charx d'animaux vivants, soit une valeur de sept millions; en plus huit divers points de la Province; "La Compagnie de Publicité des Fermiers" avec 1700 actionnaires, et qui publie le "Farmers Sun" avec plus de 30,000 abonnés.

"Si ces institutions ont prospéré, notre société a fait des progrès prodigieux: l'an dernier nous avions 620 cercles, nous en avons 1130 cette année; nous avons l'an dernier 25,000 membres, nous en comptons cette année 48,000."

Après avoir parlé du travail accompli par le comité pendant la campagne électorale de l'automne dernier, M. Morrison rappelle la victoire du vingt octobre et la formation du cabinet Drury.

"Et que dire de l'avenir? Demande M. Morrison. Allons-nous nous arrêter dans notre marche en avant? Nous avons fait, il est vrai, des progrès signalés, mais ne devons-nous pas redoubler d'énergie pour nous préparer, à d'autres plus grandes luttes en poussant l'organisation jusqu'aux extrêmes limites?"

M. le secrétaire parle ensuite des plans d'organisation et de l'état des finances de la société. Les recettes ont été de \$32,164.18, les dépenses de \$17,074.04, laissant une balance en caisse de \$15,090.14.

### M. R. H. HALBERT

Ceux qui ont assisté à la grande manifestation de mai 1918 à Ottawa, ou qui ont suivi les délibérations d'un congrès des Fermiers-Unis, se rappellent avec plaisir les manières énergiques, la parole chaude, l'activité péroratoire de M. R.

H. Halbert, président des Fermiers-Unis depuis cinq ans. Près de la soixantaine, il paraît cependant encore jeune, tant sa répartie est vive, ses mots d'esprits brillants et ses allures dégagées. Il ne se cache pas d'être Orangiste ou au moins de l'avoir été, mais des Orangistes de cette trempe qui réclament justice pour les minorités et se battent pour la "liberté de conscience, liberté de parole, liberté de croyances, sans égard à la race ni à la nationalité"; des Orangistes qui préchent une mentalité canadienne avant tout.

Le discours de M. Halbert à l'ouverture du congrès est une grande leçon de patriotisme pouvant être utile à tout le monde, il vaut la peine d'être lu, il vaut surtout d'être mis en pratique.

### DISCOURS DU PRESIDENT

"Depuis notre dernière assemblée annuelle il y a eu bien des changements, notre société a grandi en nombre et en importance. Les fermiers sont arrivés au premier rang par bonds et par sauts et nous voilà avec le gouvernement de la Province à nos charges; et quelque nos amis élus peuvent se tromper comme d'autres, nous avons espoir qu'ils nous donneront un gouvernement économe, stable, honnête, non pas sous le contrôle des gros intérêts financiers, pas plus que pour donner aux cultivateurs des avantages irraisonnables, mais bien dans le but de bien représenter les idéaux et les aspirations de la grande masse du peuple."

"La situation actuelle des Fermiers-Unis est une épreuve comme en subissent toutes les nouvelles institutions. Des divergences d'opinion vont surgir sans doute, mais j'espère qu'à ce moment critique de notre mouvement, il n'y aura pas de réelle dissension; j'espère que chacun de nous par de patients efforts et un rude travail aidés au succès de notre société qui n'a pas de supérieure pour la clarté de ses principes, la pureté de ses motifs et son amour de la vraie démocratie."

"C'est un grand crédit pour la nature humaine que de voir des hommes et des femmes mourir pour le triomphe de la démocratie comme tant des nôtres ont fait, mais, comme il est bien prouvé dans la vie de chaque jour, il y a bien peu de gens capables de vivre pour cette même démocratie. Quand, comme peuple, nous aurons appris à vivre pour ce principe, il ne sera plus nécessaire qu'un si grand nombre de gens meurent pour le défendre."

"C'est en vivant pour un principe que nous l'établirons le plus solidement. La justice, l'utilité générale, la bonté doivent être les forces principales de notre institution. Notre mouvement n'est pas le fait de quelques meneurs, mais un mouvement du peuple pour le peuple. Son succès dépend de la sagesse de sa politique et de ses chefs."

"Tout citoyen qui a cœur l'intérêt du Canada désire voir disparaître l'ère de malaise dans laquelle nous vivons. On peut atteindre ce but par un effort commun de tous. Notre société s'est maintenue aussi démocratique qu'une démocratie peut le faire. Sans nul doute, l'expérience peut nous enseigner bien des améliorations, mais la base de tout le mouvement restera parce qu'elle est appuyée sur le roc de la responsabilité démocratique."

"Chacun de nos membres, dans chacun de nos cercles, est responsable pour sa part de l'esprit et de la forme que prendra notre mouvement, et à eux également doit aller la louange ou le blâme pour ce que les Fermiers-Unis auront accompli."

"Permettez-moi d'attirer votre attention sur la grande importance d'avoir de bons chefs — bons chefs dans les cercles, bons chefs dans les comités et bons chefs dans la Province. Voilà une question vitale dont on ne peut exagérer l'importance."

"L'année que nous venons de terminer a été une de fatigues et de constants efforts pour les chefs de notre mouvement. Nous avons été ridiculisés, calomniés, baffoués. Tous les moyens possibles ont été employés pour discréditer notre société et ses chefs. Toutes les forces organisées de nos adversaires nous

### LES AMENDEMENTS SONT ADOPTÉS

Peu de modifications. — Les officiers eux-mêmes s'opposent à l'augmentation des contributions annuelles — Liberté à l'initiative des fédérations de comté.

Les questions les plus importantes et souvent les plus épineuses dans un congrès de sociétés, ce sont les amendements aux Statuts et Règlements.

L'amendement proposé aux Règlements des Fermiers-Unis, qui a soulevé le plus d'intérêt par toute la province est celui demandant que les contributions annuelles soient élevées à \$5.00 au lieu de deux qu'elles sont actuellement. Malgré un éloquent plaidoyer du promoteur de ce changement, M. Pichard, il n'y eut pas cinquante délégués qui votèrent dans l'affirmative; les officiers mêmes étaient opposés à ce changement. Les avis de M. Morrison, le secrétaire général, nous paraissent très sages: "Nous pouvons manquer de fonds, dit M. Morrison, pour organiser sur une aussi grande échelle que nous voudrions, mais dans les circonstances, n'est-il pas plus sage de laisser autant de liberté possible à l'initiative des fédérations de comtés? Que dans chaque comté les membres s'imposent volontairement une contribution annuelle de 35 ou 50 sous pour promouvoir les intérêts des Fermiers-Unis dans le comté, nous aurons un meilleur résultat que si l'on obligeait les membres à payer ici cinquante sous ou une piastre par membre."

Voilà un conseil qu'il faudra combattre de toutes manières, car qu'ils voient maintenant que les diverses classes du peuple s'unissent comme force défensive, et plus cette force augmente plus les méthodes auto-critiques des anciens partis sont mises de côté. C'est la vie de tous les nouveaux mouvements, aussitôt qu'ils ont prouvé leur utilité, tous les éléments opposés s'unissent et font l'impossible pour enrayer leurs progrès.

"L'opposition acharnée que l'on nous fait actuellement est la meilleure preuve que notre institution compte pour quelque chose et a un bien défini. Je fais appel à tous les cultivateurs et à tous les ouvriers de s'unir à nous au plus tôt et de se tenir prêts pour la grande bataille qui se prépare. On rapporte que Lincoln disait: "Aucun pays ne peut survivre s'il reste à demi esclave ou à demi libre." De même, nous ne pouvons survivre ici au Canada et jouir de quelque liberté à moins que la puissance de l'auto-critique de l'argent rencontre quelque part un pouvoir qui la contrebalance. L'homme qui désire la liberté pour lui-même doit être sur le qui-vive. Cessons de nous lamenter au sujet des maux dont nous souffrons, ne cherchons pas parmi ceux qui nous exploitent un autre Moïse pour nous tirer de l'esclavage d'Egypte. Nous devons faire le meilleur nous-même; que chacun fasse sa part dans sa propre sphère. Nous ne faisons que de commencer; ce qui compte c'est ce que dit et que fait le peuple."

"Permettez-moi d'attirer votre attention sur deux points essentiels, sur lesquels je tiens à vous mettre en garde, et qu'il faut conserver juste à la bonne place. D'abord nos succès en affaires peuvent nous porter à trop commercialiser notre institution et l'entraîner loin du noble but pour lequel elle a été fondée; avoir nos succès politiques peuvent avoir un effet toxique funeste; et quoique ces deux points soient absolument essentiels à la croissance et au développement de notre société, nous ne devons permettre ni à l'une ni à l'autre de ces idées, ni aux deux, d'étouffer nos idéaux comme citoyens."

"La guerre nous a donné de rudes leçons et peut-être rien en tant de force que la nécessité d'une mentalité canadienne sincère et sans allége."

se rappeler en temps et lieux. Les directeurs à l'avenir ne seront pas choisis d'après les limites des comtés, mais d'après les districts électoraux pour le fédéral. Ce changement était nécessaire à cause de comtés très vastes subdivisés en deux ou trois districts électoraux. D'un autre côté ces changements rendront plus difficile l'organisation dans les comtés du nord de la province où là deux ou trois comtés sont réunis pour ne former qu'un seul district électoral.

Les directeurs verront à adopter des moyens pour remédier à cet état de choses.

On a proposé que le nombre de délégués soit réduit; au lieu d'un délégué par vingt membres on proposait un délégué par cinquante membres. Cet amendement a été battu par trois contre un.

Fut aussi battue une proposition de créer un fonds électoral. Nous avons reproché aux vieux partis d'avoir des fonds secrets pour corrompre les électeurs, n'allons pas faire de même. Quand nous voudrions faire des élections, nous ferons comme l'ancien dernier nous fournirons chacun notre part. Telles furent les réponses données par les délégués aux promoteurs de ce fonds électoral.

"Nous avons parmi nous beaucoup de gens qui ne semblent pas voir qu'ils ont reçu de leurs pères un bien bel héritage, non seulement dans les acres d'une terre aussi fertile qu'il y ait sur la surface du globe, mais encore dans le fait qu'ils sont nés au Canada. Nos fils, sur les champs de bataille des Flandres, ont placé le Canada aux premiers rangs des nations du monde, ils ont combattu pour un Canada meilleur et plus libre."

"C'est notre devoir de travailler à créer une mentalité basée sur l'union et la liberté, liberté de conscience, liberté de parole, liberté de religion; rappelons-nous qu'il y en a beaucoup parmi nous qui n'ont pas été aussi fortunés que nous le sommes et qui n'ont pas reçu ce héritage. Nous avons assumé de bien grandes obligations; nous ne nous en acquitterons pas, et nous ne pourrions former un Canada uni si nous ne lançons mutuellement des pierres."

"Nous devons comprendre que nous avons envers ces citoyens un devoir à remplir, leur enseigner notre mentalité et les moyens de l'acquiescer. Je suis prêt à coopérer avec n'importe quel homme, quelle que soit sa couleur, sa race, sa croyance, sa nationalité, pourvu qu'il ait la mentalité canadienne avec son idéal, et qu'il veuille coopérer avec moi pour établir au Canada un véritable amour fraternel; cependant nous avons encore en ce pays des hommes qui attirent les flammes de la discorde, de la jalousie et de l'antagonisme."

"Je croyais jadis que celui qui dilapidait le trésor public est le pire ennemi de la nation, mais à mon avis il y en a un bien plus dangereux, c'est celui qui, sous un prétexte ou un autre soulève la passion de race et les haines de religion, mettant ainsi en évidence des instincts qui sont la plus grande menace et le plus grand danger aux intérêts publics aujourd'hui. Ces instincts devraient être détruits à tel point qu'ils ne sortiraient jamais de l'oubli où ils doivent être ensevelis pour toujours, afin que nous puissions travailler tous ensemble pour faire du Canada le pays où il soit le plus agréable de vivre."

Les illusions viennent du ciel, et les erreurs viennent de nous.

### LES ÉCOLES RÉUNIES

Depuis deux ans on parle beaucoup dans les congrès des Fermiers-Unis des écoles réunies; plusieurs Canadiens français se demandent ce qu'il y a en cela et si les modifications demandées peuvent nous affecter. Les vues exprimées par M. W. M. Morris, président de la section des commissaires d'école de l'Association d'Éducation d'Ontario, peuvent peut-être jeter un peu de lumière sur le sujet.

Dit M. Morris: "Il y a six écoles rurales en Ontario qui ont une moyenne d'assistance de moins de dix élèves; ce n'est pas même suffisant pour apprendre à jouer. Le petit garçon n'apprendra jamais à coopérer s'il doit être tout à la fois, receveur, lanceur et premier but. Les premiers principes de la coopération s'apprennent sur le champ de jeu. Avec le système actuel les jeunes garçons et les jeunes filles de seize ans doivent quitter le toit paternel pour parfaire leur instruction. Est-ce bon pour la morale des enfants? Les écoles réunies peuvent être une solution à ce problème. Je ne sais pas, mais il doit y avoir un changement. C'est seulement par les conférences et l'échange des idées que nous pourrions en arriver à une conclusion pratique."

Quelques leçons pratiques se dégagent de ces remarques, les plus autorisées que nous ayons entendues sur le sujet. D'abord remarquons le fait que dans les districts de langue anglaise il y a beaucoup moins d'enfants que chez nous. Cela est dû uniquement à des causes économiques ou d'éducation? N'a-t-on pas violé certaines lois naturelles essentielles à la progression des peuples? Les écoles de dix enfants ne se trouvent pas chez les Canadiens français; c'est le contraire qui arrive, souvent il y a trop d'enfants pour la grandeur des maisons d'école et pour le nombre des institutrices.

Un autre fait c'est que le système d'éducation catholique, avec ses convents et ses collèges, pour l'instruction moyenne de nos enfants, au lieu d'être un danger pour leur moralité en est un de haute éducation morale, et deviennent les pépinières où se recrutent les religieux et religieuses, notre admirable clergé et nos héroïques missionnaires.

Autre leçon à dégager de ces remarques, c'est que ceux qui vantaient toutes les écoles libres ou indépendantes du contrôle religieux étaient des déséquilibrés parlant de choses qu'ils ne connaissaient pas.

### SERVICE OTTAWA-SUDBURY

Le chemin de fer National du Canada fournit un service quotidien entre Ottawa, Pembroke, North Bay et Sudbury, correspondant à North Bay et Capreol pour les points à l'Ouest. Wagons-lits en usage jusqu'à Sudbury.

Quitte Ottawa 5.45 p.m. Arrive Sudbury 8.30 a.m.

— Docteur, que faut-il prendre pour faire passer la rougeur de mon nez? —

**Dr. A. DesRosiers**  
Des Hôpitaux de Paris.  
Consultations: 2 à 4 hrs. p.m.  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
7 à 8.30 p.m.  
162, CHEMIN MONTREAL  
TEL.: R. 1720.

**WILFRID LAFRANCE**  
Imprimeur, Relieur et Régleur  
Fabricant de livres blancs et autre papeterie.  
849, rue Dalhousie, Ottawa.  
TÉL. R. 8418.

**Aux Chasseurs et Trappeurs**  
Je vous prie de m'expédier toutes vos pelletteries. Comme vous savez par expérience que mes hauts prix vous ont donné grande satisfaction, je ferai comme par le passé la classification des peaux moi-même. Expédiez par colis postaux recommandés ou par express en marquant le contenu sur chaque paquet, argent pour la valeur vous sera retourné sans retard.

**Théo. Pinault**  
Commerçant de pelletteries, 346, RUE ST-BENIS MONTREAL.  
Envoyez vos peaux à la seule maison Canadienne-Française faisant ce genre de commerce et qui vous paiera les plus hauts prix du marché.

## La Machine Agricole Nationale, Limitée

de MONTMAGNY, Qué.

Offre aux capitalistes canadiens et aux petits épargnistes l'occasion de participer dans les profits énormes, réalisés par l'industrie du fer et de l'acier, en souscrivant à son

**Emission de \$2,000,000 d'Obligations**

Echéant du 1er Novembre 1925 au 1er Novembre 1929.  
Prix: le pair (100) et intérêt accru.

Garanties par l'actif liquide et permanent actuel, dépassant \$4,000,000 et portant intérêt à **6 1/2%** par cent par an payable semi-annuellement à Montréal, Québec, Paris et New York.

Tout le monde connaît les profits énormes réalisés par les grandes Industries Nationales du Fer et de l'Acier: le Creuset en France, le Bethlehem Steel aux Etats Unis et le Krupp en Allemagne; industries dont les profits ont pu créer les fortunes immenses des Schneider, des Carnégie, des Krupp, des Schwab, etc.

La Machine Agricole Nationale, Limitée, avec ses 200,000 pieds carrés de constructions modernes érigées, et ses 140,000 pieds carrés maintenant en construction, le tout sur un terrain de 200 acres, est appelée à atteindre un développement tout aussi considérable; à réaliser des profits tout aussi intéressants.

### Cultivateurs, Achetez des Obligations de La Machine Agricole Nationale, Limitée

C'est non seulement un placement absolument sûr et rémunérateur; mais un placement qui vous intéresse tout particulièrement, car, comme tous les cultivateurs progressifs, vous vous servez de machinerie agricole et vous devez vous en servir encore d'avantage pour économiser la main d'œuvre et augmenter la production.

Les Souscriptions à cette Emission seront reçues à La Banque Nationale, à toutes ses succursales dans la Ville et dans la Province de Québec, ainsi qu'aux bureaux de

### Le Placement National, Limitée

Immeuble "La Sauvegarde" :: MONTREAL

où l'on pourra se procurer tous les renseignements, les formules de souscriptions, prospectus et dépliant donnant des vues des usines de la Machinerie Agricole Nationale, Limitée, à Montmagny, Qué. Consultez votre notaire à ce sujet, puis écrivez-nous.



Vue partielle des Usines de la Machine Agricole Nationale, Limitée, Montmagny, Qué.

## LES PLOMBIERS NE DEMANDENT QUE 81 1-4 SOUS

LEUR CONTRAT EST ACTUELLEMENT TERMINE.

Le contrat annuel entre plombiers et patrons expire aujourd'hui. L'expiration du contrat donne occasion à une demande d'augmentation de salaire. Un plombier reçoit actuellement \$1.25 de l'heure pour lui et son apprenti. Dans plusieurs cas le plombier reçoit 70 cents de l'heure et son apprenti de 15 à 25 cents. On ajoute quelques fois une ou deux cents à l'heure pour compenser pour les frais de l'acte "Workingman Compensation". Aujourd'hui les plombiers demandent une augmentation de 16 1-4 cents c'est-à-dire \$1 1-4 cents de l'heure. Il y a eu plusieurs négociations entre employés et patrons depuis quelques jours mais on n'en est pas encore venu à aucun arrangement. Les patrons déclarent qu'ils ne peuvent pas dire quel sera le contre-coup de cette augmentation sur le prix du plombage pour le public. Il est évident cependant que le public aura à payer de ses deniers cette nouvelle augmentation du salaire des plombiers.

Mais hier soir rien n'était encore définitivement arrêté. Il faut cependant que l'on en vienne à un compromis avant peu afin que les salaires payés au cours de l'an 1920 soit sur une base fixée par le nouveau contrat. La situation se dessinera plus nettement d'ici à quelques jours.

### CANDIDATS AUX PRISES

Se soulever "Heureux Noël" et se battre dix minutes est un incident peu banal. L. Petigorsky et R. Wilson sont les héros du fait. Ils sont tous deux candidats pour le quartier No 2 dans la municipalité d'Eastview. L'affaire s'est vidée en cour de police. Ils s'accusaient mutuellement.

Le Noël, pendant la matinée, Petigorsky se rendit chez son voisin Wilson pour lui souhaiter une heureuse fête. Naturellement la conversation tomba sur la question des élections. La conversation s'anima et à un certain moment les candidats échangèrent plus que des idées. On en vint aux coups.

On a dû s'expliquer devant les magistrats Cumminge. Petigorsky accusait son "bon ami" de l'avoir assailli. Son "bon ami" l'accusait à son tour d'assaut et de plus, d'avoir filé de la boisson en sa possession.

Wilson fut condamné à \$20 d'amende et Petigorsky fut exonéré des deux accusations portées contre lui. M. Harold Burns du Bureau Gauvreau et Burns représentait Petigorsky.

### ECHO SOCIAL

Exquise réunion intime que donnait M. et Mme Alexandre Robert, de la rue St-Patrice dimanche dernier. L'on battit les cartes pendant sept parties de euchre marquées par une amicale émulation. Les vainqueurs furent pour les demoiselles, Mlle Alice Gauthier et Mlle Maria Robert; pour les messieurs, MM. Edmond Robert et Martel.

On fit du chant, de la déclamation et de la musique. Un succulent réveillon fut ensuite servi par Mme A. Robert et Moïse.

Parmi les invités on remarquait: M. et Mme Pierre Robert, M. et Mme Edmond Robert, M. et Mme L. Moïse, de Billings Bridge; Mlle Alice, Gabrielle et Bertha Gauthier, Mlle Maria Robert, Maria Gauthier, de Hull; et Mlle Moïse; MM. Xavier et Alexandre Robert, Valmore Gauthier et Jos. Boucher.

M. Antoine Boucher est parti pour Montréal, où il doit passer quelques jours.

M. J. Albert Foisy, rédacteur en chef du "Droit", est parti hier pour St-Alexandre d'Iberville, où il doit passer la fête du premier de l'an. Il sera absent pour une semaine.

M. Charles O'Keefe de Shawinigan, est actuellement dans la capitale. Il est l'hôte de sa sœur Mme P. E. Elondin.

M. G. H. Bolvin de Granby, Québec, orateur de la chambre des Communes, est arrivé hier dans la capitale. Il se retire au Château Laurier.

M. et Mme Jean Beauchemin, d'Amos, sont dans la capitale pour passer le Jour de l'An, avec la mère de Mme Beauchemin.

M. et Mme Louis Renaud de Québec qui étaient dans la capitale depuis quelques temps sont maintenant retournés à Québec.

M. Thomas Robitaille de Toronto, fils de M. T. C. Robitaille, C.R., est l'hôte de M. Spike Waite.

M. E. B. Thomas est en voyage à Québec. Il se retire au Château Frontenac.

Nous souhaitons à tous  
**UNE BONNE  
ET HEUREUSE  
ANNEE.**

# Chez Freiman

## Vente de Blanc de Janvier Commence Vendredi

LES métiers n'ont jamais produit de plus attrayants et fins articles de blanc que cette année.

LES modèles sont sobres et jolis, donnant juste le bon air d'élégance avec une touche de chic audace pour modifier la sévérité des modèles.

Nous avons comme d'habitude les différents genres dans les prix les plus variés, et vous ne sauriez avoir une préférence que nous ne pouvons satisfaire.

Les broderies et les dentelles sont très nouvelles, en des patrons fascinants et attrayants: la mousseline, la batiste et le nainsook sont soyeux et fins; la confection est de premier ordre et de bon goût. Par conséquent, que peut-on désirer de plus?

Des personnes avisées leur donneront un tiers de plus de valeur que les prix demandés.

Que faisons-nous? Eh bien, nous les réduisons!!

### Venez Voir et Profiter de Cette Vente

#### Robes de Nuit pour Dames Chemises Enveloppe

Seulement 300 en vente à ce bas prix extrême. Elles sont faites de coton de haute qualité, en modèles fourreau et à encolure haute, avec garnitures de dentelle et de broderie suisse. Bonnes tailles amples. Prix de vente de janvier, chacune . . . . . **.98**

Un des sous-vêtements les plus populaires aujourd'hui est la chemise enveloppe. Nous avons six nouveaux modèles en beau coton avec garnitures de dentelle épaisse et de fine broderie. En toutes les tailles régulières. Prix de vente de janvier . . . . . **1.98**

#### Caleons pour Dames

Caleons pour dames, de coton et nainsook de premier choix. Tailles régulières avec broderie suisse et garnitures de dentelle. Tailles fortes avec remplis et plissés ourlés à jour. Régulier 79c et 98c. Spécial, chacun, vendredi . . . . . **.59**

#### Jupons Garnis de Broderie Jupons Blancs

Jupons de batiste blanche, de bonne confection, avec volants à remplis simples. Ces vêtements résisteront beaucoup au lavage. Prix de vente spécial, vendredi . . . . . **1.29**

Jupons de batiste blanche, de bonne confection, avec volants à remplis simples. Ces vêtements résisteront beaucoup au lavage. Prix de vente spécial, vendredi . . . . . **.69**

#### Chemises Pour Dames Jupons Blancs Pour Dames

Seulement 100 chemises droites pour dames de beau coton blanc, garnies de dentelle et de broderie suisse. On ne pourrait trouver de semblables vêtements aujourd'hui à ce prix. . . . . **.98**

Beaux jupons blancs qui se vendront à un prix beaucoup plus élevé plus tard. Ils ont de larges volants garnis de dentelle et de broderie et constituent de remarquables valeurs. Prix de vente de janvier . . . . . **1.98**

#### RAYON DU BLANC. DEUXIEME ETAGE

#### Drap Tout Fais

Articles à ourlet simple ou ajouré, appropriés pour tous les usages dans une maison ou un hôtel. Prix régulier de \$1.50 à \$3.00 chacun. Prix de vente spécial de janvier, chacun. . . . . **\$1.69 à \$2.69**

#### Tissus Blanchis à Draps à la Verge

Nous avons un merveilleux assortiment de tissus à draps que nous mettrons en vente, en toutes les largeurs, à des rabais spéciaux. Ce sont les fameuses marques Wearwell et Lockwood, qui sont très recommandables pour le bon user et la résistance au lavage.

63 pouces de largeur. Régulier \$1.00. Spécial . . . . . **80c**  
72 pouces de largeur. Régulier \$1.25. Spécial . . . . . **\$1.00**  
80 pouces de largeur. Régulier \$1.35. Spécial . . . . . **\$1.19**  
90 pouces de largeur. Régulier \$1.50. Spécial . . . . . **\$1.29**

Chaque verge est garantie exempte d'apprêt.



#### Robes de Nuit et Chemises Enveloppe Brodées à la Main

Jolies robes de nuit et chemises enveloppe de nainsook, faites à New-York, et brodées à la main par les naturels des Iles Porto Rico. Ces vêtements rivalisent avec la lingerie blanche française et sont à moins de la moitié du prix. Prix de vente de janvier, chacune, . . . . . **\$4.98, \$5.98 et \$6.98**



#### Cette Vente Annuelle de Blanc

Offrira aux dames d'Ottawa une aubaine par excellence de se faire des approvisionnements de literie, de toile pour l'armoire et pour la réserve, à des économies remarquables. Nous nous sommes préparés pour cet événement il y a des mois, en achetant de gros lots des filatures, à des économies tranchées. En face des récentes hausses, nous sommes très enthousiastes des occasions que nous vous offrons. Les prix auxquels nous avons marqué cette marchandise sont en plusieurs cas au-dessous du prix coûtant. Nous vous conseillons d'acheter tout ce qu'il vous sera possible, car les prix de 1920 seront sans aucun doute beaucoup plus élevés sur le coton blanc, de toute confection, spécialement les draps, les taies d'oreiller, le coton à taies, draps tout faits, couvre-lits, couvre-pieds, etc.

Nous avons le plus grand assortiment à Ottawa des articles susmentionnés et nous vous invitons cordialement de vous joindre à la grande foule qui a pris la sage habitude d'acheter chez Freiman.

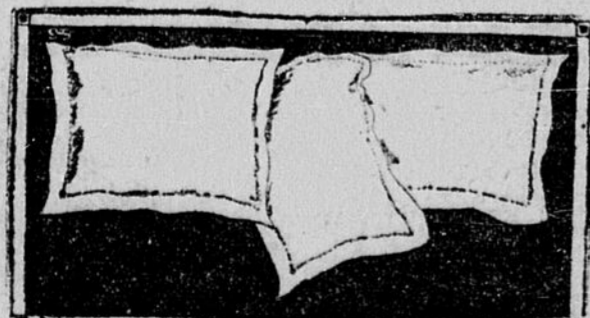
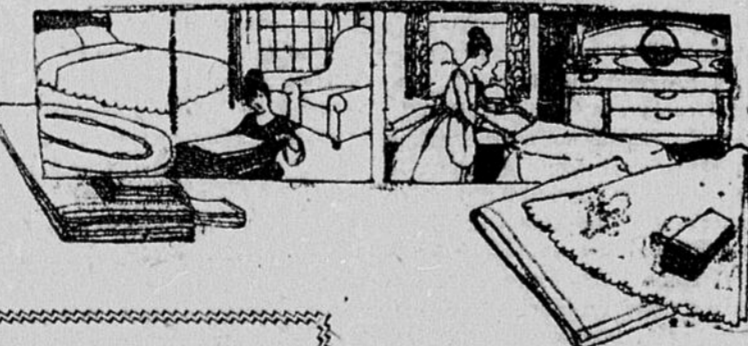
#### Robes de Nuit Pour Dames

Il y a des centaines de robes de nuit à choisir à ce prix spécial. Genres fourreau, à encolure haute et en V, de bon coton avec attrayantes garnitures de dentelle et de broderie. Prix de vente de janvier . . . . . **1.98**

50 cache-corsets, faits de coton et de nainsook de première qualité. Ils sont joliment garnis de dentelle et de broderie suisse et avec cordelette à coulisse de ruban. Valeurs jusqu'à 98c. Prix de vente spécial de . . . . . **.77**

#### Robes de Nuit de Coton Blanc

#### AUBAINES SPECIALES DU PREMIER JOUR



#### Des Milliers de Taies d'Oreillers en Vente

Bien confectionnées d'un tissu recommandable exécuté à la main, de coton à fil rond, en toutes les dimensions de 40 pouces, unies et ourlées à jour. Notre prix de vente régulier est de 45c à 90c chacune. Prix de vente spéciale de janvier, chacune. . . . . **.29 à .79**

Prenez l'habitude d'acheter chez Freiman. C'est un temps très opportun.



#### Blouses de Voile Blanc

500 blouses de voile blanc spécialement achetées pour la vente de janvier. Elles sont confectionnées de tissus unis, de fantaisie et rayés, en modèles à encolure ronde et collet transformable, garnies de dentelle et de boutons de perle. Spécial . . . . . **2.69**

#### Corsets Gossard et Déesse Lacés en Avant

Un solide de votre assortiment régulier de corsets de haut ton lacés en avant. Ils sont faits de brocarts de fantaisie, de grenadière nouveauté, et de coutil blanc et rose. Pas toutes les tailles dans chaque genre, mais toutes les tailles régulières dans l'assortiment. Valeurs jusqu'à \$7.50. Prix de vente de janvier . . . . . **2.98**

Rayon des Blouses et des Corsets. Au rez-de-chaussée.



#### 360 Corsets

Ce sont des valeurs exceptionnelles à ce prix. Faits dans le genre populaire à buste moyen, dans les coloris de blanc et rose chair. Fortes insertions élastiques. . . . . **1.98**

Prix de vente de janvier, chacun . . . . . **1.98**

#### 110 Corsets Déclassés

Ce sont des séries déclassées de notre stock et soldes de séries de vente. Si votre taille se trouve ici, vous profiterez d'une aubaine. Les tailles sont comme suit:

1 corset, taille 19	19 corsets, taille 25
2 corsets, taille 21	15 corsets, taille 26
1 corset, taille 22	10 corsets, taille 27
10 corsets, taille 23	8 corsets, taille 28
19 corsets, taille 24	13 corsets, taille 29
	8 corsets, taille 30

Pas de commandes par téléphone, ni échanges pour ceux-ci. Valeurs courantes de \$1.69 à \$4.00. Pour écouler à, chacun . . . . . **.98**

#### La Nouvelle Année s'Ouvre avec les Robes Blanches au Rayon pour Enfants.

#### Robes Blanches pour Fillettes

Faites en organdi et voile de premier choix, garnies de dentelle et d'entre-deux. Teintes délicates de rose et ciel.

Faites une visite à notre rayon pour enfants. Rayon pour enfants. Au deuxième.



**A. G. Freiman**  
Ottawa

Le magasin ouvre à 9 hrs. a.m.  
Le magasin ferme à 9 hrs. p.m., mercredi  
Rues Rideau Mosgrove et George.  
Téléphone: 1700 RUC. CAN.

# LETTRES DES TOUT PETITS AU PERE NOEL



Mes chers petits amis,

Bon Père Noël,

Me voici sur le départ; je viens pour la dernière fois au "Droit" dépouiller le courrier en retard et puis je m'en irai et les dernières heures de l'année 1919 ne me trouveront sans doute plus ici. Je ne vous donne pas mon adresse car vos lettres, si vous m'écriviez encore, risqueraient de ne pas me rejoindre et puis, pour cette année, mon rôle est fini parmi vous. Je me suis efforcé de n'oublier personne de mes petits amis lecteurs du "Droit" et de satisfaire ceux qui le méritaient. J'espère y avoir réussi.

Je suis un peu en retard pour vous écrire, mais, tout de même, j'ai entendu dire que vous aimez bien les petits enfants qui ne sont pas égoïstes. Eh bien, moi, je vous demande seulement une poupée, une petite planche à laver et une petite cuve. J'ai un petit frère qui désirerait bien de beaux bas rouges pour mettre par dessus ses bottines et un jeu d'outils. Au revoir, bon Père Noël; j'attends avec impatience les petites étrennes que je vous ai demandées.

Votre petite fille qui vous aime bien.

YVONNE (Ottawa.)

Ce succès est dû, en grande partie, au journal "Le Droit" qui, très populaire et très répandu, m'a permis de vous lire et de vous répondre plus facilement. Je le remercie sincèrement de l'aimable accueil qu'il m'a fait et je le prie, cette fois encore de vous transmettre mes bonnes amitiés.

LE PERE NOEL.

REPONSE.—Celle lettre est la dernière que je trouve ici; celle qui vient ensuite est arrivée avant celle d'Yvonne. C'est donc avec elle que je reçois le dernier mot de mes petits amis. S'il venait encore des lettres, je pense que je ne le recevrais plus car je ne compte pas avoir le temps de repasser ici.—Le P. N.

Un grand-père Noël,

Je vais essayer de vous écrire une petite lettre pour vous amander le venir me mettre une belle poupée dans mon bas. J'ai peur que vous ne veniez pas parce que c'est loin, mais ça vous prend pas de temps. Si vous aviez trop de choses, j'ai trois petites sœurs et un petit frère. Ils sont bien obéissants. J'ai bien hâte de voir le Jour de l'An, mais j'ai peur que vous n'avez pas tout droit.

Je suis votre petite fille qui prie pour vous,

Gilberte MAISONNEUVE (Sturgeon Falls.)

REPONSE.—Ce n'est pas, en effet, la distance qui m'arrête car je suis habitué à en parcourir de grandes en fort peu de temps. Je ne passe pas tout droit devant les maisons où il y a de bons petits enfants vraiment sages et obéissants.

Le P. N.

Bon Père Noël,

J'ai lu, sur le "Droit", que plusieurs petits enfants écrivent pour avoir des joujoux. Moi, je suis une petite fille de 11 ans, je suis très avancée dans ma classe; je suis très sage et obéissante. Je voudrais avoir un livre avec de belles histoires dedans, une boîte de chocolat, car j'aime beaucoup le chocolat et d'autres petites choses que vous déciderez de m'en voyer. Mais je n'ose pas vous en demander trop parce que vous pourriez me refuser. Tâchez de ne pas changer d'idée parce que je vais vous attendre au Jour de l'An. Une petite chose que j'ai oublié de vous demander c'est un berceau pour bercer ma poupée quand elle pleure. Au revoir, à bientôt.

Votre petite fille qui vous aime bien quand vient le Jour de l'An. (J'ai 8 ans.)

Marie-Anne TREMBLAY (Luskville.)

Mon bon père Noël,

Je suis un peu en retard, mais je viens seulement de savoir que vous donniez des cadeaux aux petits enfants. Moi je n'ai pas de cadeaux parce que je n'ai ni père ni mère, je suis encore en deuil de maman qui est morte au mois d'août dernier. Je vous demande une belle grosse poupée et un peu de linge pour l'habiller. Ma petite sœur Julienne qui est du même âge que moi, car nous sommes jumelles, 13e et 14e de la famille, ma petite sœur aimerait bien avoir une chaîne et une médaille scapulaire.

Votre petite fille qui vous aime bien,

Julia FORTIER (Sturgeon Falls.)

REPONSE.—Ces deux bonnes petites filles m'inspirent beaucoup de sympathie, bien que cette lettre m'arrive un peu tard je ferai tout mon possible pour les satisfaire.—Le P. N.

Sur ce, au revoir à tous, vous, mes petits amis de la grande famille du "Droit", j'emporte de vous tous le meilleur souvenir. J'espère de mon côté ne pas vous en laisser un trop mauvais, et je vous laisse à tous l'assurance de mon affectionneuse amitié.

LE PERE NOEL.

## NE NOUS OUBLIEZ PAS

POUR VOS CADEAUX DE NOEL ET DU NOUBEL AN

Nous avons le meilleur assortiment de chapelets, poupées, et papeterie pour cadeaux; cartes de Noël et du Nouvel An, en français et en anglais; crayons "Ever Sharp", le meilleur cadeau que vous puissiez donner à vos amis garçons, à votre père ou à votre frère, plumes-réservoir, agendas à feuillets mobiles. Si vous ne désirez pas acheter maintenant, venez et nous vous montrerons ce que nous avons.



**A. J. LAROSE**

Librairie et papeterie  
162, RUE RIDEAU  
Vis-à-vis la rue Dalhousie.

## CONFISERIES, BONBONS, FRIANDISES

Votre préparation pour les fêtes de Noël ne saurait être complète si vous n'achetez pas des bonbons et des friandises, soit pour les tout petits ou les grandes personnes. Venez à l'adresse ci-dessous et voyez comme nos bonbons diffèrent de ceux des autres. Nous confectionnons tous nos bonbons, par conséquent vous êtes assurés de la qualité et de la propreté. Ils ne coûtent pas plus que la qualité régulière aux prix de détail.

**The Ottawa Candy Works**  
GROS ET DETAIL.

175, RUE RIDEAU — OTTAWA.

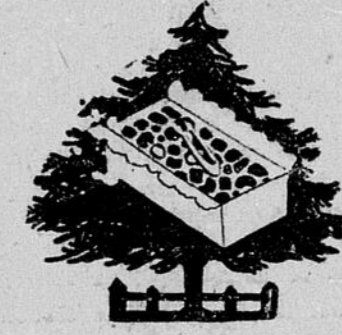
## 5 TONNES DE BONBONS

POUR LE JOUR DE NOEL ET LES FETES

Un grand assortiment de boîtes de chocolats,

Prix: de \$1 à \$5.00 LA BOITE

Lorsque vous êtes en ville à faire vos achats, entrez prendre un verre de Bovril ou Oxo chaud.



**GEO. KASOUF**

183, RUE RIDEAU. En face de la rue Nicolas.

## Appareils Utiles



Fers électriques, grille-pain, poêles, grille-pain ronds, poêles de cuisine, jolis dômes, bols indirects, abat-jour. Toute la semaine prochaine vous pourrez vous procurer ces articles à un escompte de 15 pour cent.

Surveillez cette annonce toutes les fins de semaine, car il y aura profit à ce faire.

**Bank Electric Supply**

222, RUE BANK. TELEPHONE: QUEEN 6566.  
Ne pas passer outre nos spéciaux hebdomadaires.

## Ketchum & Co. Ltd.

Cet espace est réservé par la Maison Ketchum pour le stock de Patins, Traîneaux, Hockey, Gilets de laine et aussi d'un grand nombre d'autres lignes très présentables comme cadeaux pour les fêtes de Noël.

Surveillez cet espace tous les samedis.

## Ketchum & Co. Ltd.

Tél.: Q. 499. 139, RUE SPARKS. Tél.: Q. 499.

## VIVRI ET LAISSER VIVRE

Je viens de recevoir un grand et très joli choix de marchandises pour les fêtes, dans les articles suivants: bijouterie, argenterie, horloges, vaisselle de fantaisie, statuettes et lampes électriques, verre taillé.

L'assortiment de marchandises que je viens de recevoir est un des plus complets et des plus variés.

N'attendez pas à la dernière minute pour acheter vos cadeaux pour les fêtes.

## EDUARD GAVLIN

Bijoutier et Horloger. 307 1/2, RUE LAHUSIE OTTAWA. TEL.: RIDEAU 587.

## CADEAUX ET CARTES POUR LES FÊTES

MALGRE l'augmentation constante des marchandises, nous aurons sur plusieurs lignes à des prix modérés. N'oubliez pas de vous procurer au moins un almanach. Nous en avons déjà quelques-uns.

NOUS profit de cette annonce pour vous inviter à venir voir nos assortiments de marchandises pour les fêtes et pour révoquer nos nouveaux et nos anciens clients pour l'encouragement ils nous ont donné dans le passé.

LIBRAIRIE

## C. GODIN

261, RUE DALHIE, OTTAWA. TEL.: RIDEAU 525.

Vous ne seriez pas les fêtes sans musique, si vous ne voyez ce que nous avons à offrir et si vous ne voyez pas au courant de nos prix et de nos conditions sur LE PHONOGRAPHE ID. A TONALITE PARFAITE. 00 en placeront un dans votre sac. Le solde du prix d'achat sera payé en petits versements hebdomadaires ou mensuels.

Nous acceptons votre vieux phonographe facilement partiel pour un nouveau. Ne manquez pas de venir voir avant d'acheter ailleurs. Nous avons les plus récents disques en assortiment. Disques, 10c chacun ou \$1.00 la douzaine. Réparations gramophones une spécialité.

OTTAWA CORD EXCHANGE, 5835, RUE RIDEAU.

Appartenant à des fins de retour et sous leur direction. TEL.: RIDEAU 2089.

## Une Suggestion de Noel

Une photographie mise dans un cadre antique doré ou en acajou, oval ou à bascule, approprié pour le piano ou la cheminée est toujours un cadeau très acceptable. Dimension des cadres ovales: de 3 pouces x 5 pouces à 14 pouces x 20 pouces. Cadres basculants: 3 pouces x 5 pouces jusqu'à 11 pouces x 14 pouces. Venez voir nos collections de portraits colorés à l'eau et à la main et aussi fini sépia.

## Nous Faisons l'Encadrement Des Images

Nous avons en magasin un assortiment de choix de moulures pour encadrement à des prix raisonnables.

## Castonguay & Robertson

TEL.: R. 2358.331, RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

Pour toutes vos Impressions de cartes pour les Fêtes adressez-vous au "Droit"

## UNE LETTRE SYMPATHIQUE

Nous publions avec un grand plaisir le texte anglais de Margaret J. Howard, lettre dont le commentaire a déjà fait l'objet de notre éditorial de lundi dernier. Nos amis seront de la sorte en mesure de la mettre sous les yeux des Anglais qu'ils peuvent connaître et notre cause ne pourra qu'y gagner.

Sir: — Ontario has for some time past, unfortunately, presented a most discreditable record before the world as regards the language question, reaching so far, it is said, as to cause grave unrest in South Africa. The natives of South Africa, learning of the treatment the French-Canadians of Ontario were being subjected to, realized that when they too became the minority in their own country, under the same supremacy, they may share the same fate. This fatal "one language" doctrine which Ontario has

been trying to seduce the French-Canadians into has, together with the "no-popery" cry, served in a large measure to overthrow the earliest Government — thus the caponed hand of autoeracy kills. I see no reason why the children of Ontario should be deprived of an equal degree of educational efficiency as will enable them to compete with the children of the Province of Quebec where we find hundreds of thousands not only educated in both languages but many being masters of both French and English — conclusive evidence of which is the fact that a very large percentage of the most brilliant representations in both houses (of Commons) are either French-Canadian or men possessing both languages. The French-Canadians, realizing the superiority of their "French" language and acknowledging rapid progress in the learning of the English tongue, wish to claim for themselves and others who desire to learn preservation of their own language, which will not only more Christian

but also more loyal subjects. After all is it not that which matters? Scan the pages of any English dictionary and, apart from the single syllabic words, we find our "English" language to be a conglomeration of derivatives. Travel wherever you may and will you not find on the menu of all leading hosteleries a permeation of the French language. Have we not heard, unfortunately, the verdict of the Privy Council in England on "Regulation 17" of the Ontario Educational Dept. i. e., "Unfortunately it (the circular) is couched in obscure language (English) and it is not easy to ascertain its true effect?" The French do not wish to be governed by any such riddles; and, naturally, who would? The application of said "regulation 17" has disrupted our Separate Schools almost to a state of bankruptcy: Thus its "usefulness" condemns itself; no matter how good the intentions of its instigators may have been. Did not the Prince of Wales set a precedent here in his use of the "French" language? Should we not take cognizance of such and even vie with one-another to thus qualify. It

being an asset of our country available at no material cost. Here let me quote comparative statistics of the two provinces as taken from the Canadian year book of 1918 which classes Quebec as the most moral province in Canada: In 1917 Ontario had 10,945 convicts for drunkenness as compared with 8,025 for Quebec; 10 divorces against Quebec's 4,692; 10,376 offences against Quebec's 3,376; 40,782 convictions of all kinds against Quebec's 19,773. The population of Ontario in 1911 was 2,523,274; that of Quebec 2,003,232. The birth rate of Ontario (1915) 25.15, Quebec 38.46 per thousand, attendance at school Ontario 64.92 and Quebec 76.41 (this for 1917) number of schools-Ontario 6,851 Quebec, 6,081. Yet education is not compulsory in Quebec. In the face of such facts is it not time for Ontario to devote more attention towards remedying her own existing evils before casting slurs on our French and Catholic province (Quebec) where all peoples live harmoniously together. Let us awaken to a more Christian brotherly love! There is

ample room for all of us and let each province learn a goodly lesson from the other remembering that the ancestors of the present day French-Canadians had for 225 years endured untoward hardships in endeavors to colonize Canada, before any Britishers ventured thither; also remembering the French Canadians form a very large percentage of our industrial population both Urban and Rural and are entitled to the protection of the laws guaranteed them by the secession of Canada to British; and remembering, still further, that a perfect "English" language can be achieved only by broadening our knowledge of the beautiful "French" language. To our New Political party of Ontario I must say that their movements, thus far, are exemplary and suggestive of success. There has been a tendency to somewhat cast on them (farmers) suspicious glances. Let me here assert: The farm has already produced men of capacity to fill positions of both Church and state, unsurpassed in both ability and numbers. To its leaders I would suggest that you crush the

spirit of prejudice and bigotry and thus save our Province from being a "Paradise lost". To Canada as a whole I would dare to say: The only method of forming Canada. Already composed of diverse peoples into a nation is to stabilize the laws of our country that will concrete affiliation of all to the land. Let this Holy season bring to our minds the spirit of the good shepherds of 1919 years ago who followed the Star of Peace on earth to men of good will. MARGARET J. HOWARD "Diana d'Ottawa"

trale. Les départs et les arrivées des divers trains affectés par ce changement seront comme suit: No 17 (Soo). Tous les jours arrivant à la Gare Centrale à 11.45 p.m.—quittant à 12.05 a.m. No 1 (Impérial). Tous les jours, arrivant à la Gare Centrale à 1.22 a.m.—quittant à 1.42 a.m. No 555 (Chalk River). Tous les jours excepté le dimanche, quittant la Gare Centrale à 8.25 a.m. No 557 (Pembroke). Tous les jours excepté le dimanche, quittant la Gare Centrale à 4.15 p.m. No 563 (Brockville). Tous les jours excepté le dimanche, quittant la Gare Centrale à 8.30 a.m. No 565 (Brockville). Tous les jours, quittant la Gare Centrale à 7.25 p.m. No 18 (Soo). Tous les jours, arrivant à la Gare Centrale à 5.50 a.m., départ à 5.50 a.m. No 2 (Impérial). Tous les jours, arrivant à la Gare Centrale à 6.20 a.m., départ à 6.40 a.m. No 556 (Pembroke). Tous les jours excepté le dimanche, arrivant à la Gare Centrale à 11.15 a.m. No 558 (Chalk River). Tous les

la Gare Centrale à 6.50 p.m. No 560 (Brockville). Tous les jours excepté le dimanche, arrivant à la Gare Centrale à 10.00 a.m. No 582 (Brockville). Tous les jours excepté le dimanche, arrivant à la Gare Centrale à 6.30 p.m. No 566 (Brockville). Dimanche traie à 11.05 a.m.

## SERVICE OTTAWA-TORONTO

Le chemin de fer National du Canada offre un service excellent entre Ottawa et Toronto. Tous les trains partent d'Ottawa à la Gare Centrale, arrivant à la Gare Union de Toronto. Les trains du jour comprennent les wagons-salons, wagons-buffet et wagons de première classe. Les trains de nuit comprennent des wagons-lits à compartiments, ordinaires et des wagons de première classe. Quitte Ottawa 12.30 midi quotidien ex. dimanche. Arrive Toronto 9.50 p.m. quotidien excepté le dimanche. Quitte Ottawa 10.30 p.m. quotidien. Arrive Toronto 7.30 a.m. quotidien.

# Le Monde Sportif

## LA LIGUE CAPITALE NE DEVANCE PAS LA JOUTE

### UNE LUTTE DE GEANTS

HARVARD S'ATTAQUE A L'OREGON DEMAIN. — DES ELEPHANTS A L'OEUVRE.

Pasadena, Cal., 31.—L'équipe de football de l'université Harvard se rencontre le jour de l'An avec celle de l'Orégon à Pasadena. Cette joute entre les deux grandes équipes promet de surpasser en intérêt tout ce qui s'est vu en fait de football. Nous donnons ci-après les noms des joueurs, ainsi que leur poids, leur grandeur et leur position.

HARVARD			
Joueurs	Pos.	Pd.-Pc.	Pds
Desmond	le	6.00	198
Sedgwick	lt	6.04	185
Clark	lg	5.10	205
Havemeyer	c	6.01	174
Woods	rg	6.02	210
Kane	rt	6.01	185
Steele	re	6.00	176
Murray	qb	5.09	162
Humphrey	lhb	6.00	178
Casey	rhb	5.10	155
A. Horween	fb	5.10	195

OREGON			
Joueurs	Pos.	Pd.-Pc.	Pds
Howard	re	6.01	170
S. Leslie	rt	6.02	180
Harding	rg	6.08	185
B. Leslie	c	6.01	186
Mautz	lg	6.02	198
Bartlett	lt	6.03	172
Anderson	le	6.02	170
Steers	qb	6.02	180
Brandenberg	rhb	5.08	170
Huntington	fb	5.00	175

### L'OTTAWA EST OBEISSANT

L'homme le moins populaire dans le clubhouse du club Ottawa de ce temps-ci est bien le Dr. Lorne Graham. Pas plus tard qu'hier soir, il s'amena à l'Aréna armé jusqu'aux dents et animé d'intentions plus ou moins bienveillantes à l'égard des joueurs. Le fait est que la troupe est à la veille d'envahir la province de Québec et de l'autre côté de la frontière, il y a une loi interdisant le passage à tout ontarien qui n'a pas été vacciné.

### DES BRAVES

La gerance du club fut avisée que les joueurs seraient renvoyés à Ottawa, s'ils ne pouvaient montrer leur certificat à la frontière; les gars protestèrent, mais tout fut en vain: Dr. Graham se mit à l'oeuvre en commençant par Jack McKell et en peu de temps, tous les troupiers avaient le bras sous le "couteau". Les locaux n'ont pas confiance en ce procédé, mais la loi, c'est la loi: ils craignent toutefois que quelques uns des copains ne soient malades à l'heure des joutes importantes.

### JOLIAT EST RETENU

Aurèle Joliat qui tape au profit du New Edinburg depuis quelque temps, appartient en réalité aux Wanderers et on ne croit pas que Bill Tobin le remette en liberté. Si les Eds insistent, la gerance des Rouges en appelleront à la branche de Québec.

### La soirée sportive au manège militaire vendredi soir et le refus de l'Aréna sont des obstacles insurmontables.

La ligue Capitale ou le deuxième groupe local de la Central Canada ne devancera pas à vendredi la date de sa joute régulière à l'Aréna. Cette partie met aux prises le Royal Canadien et les Artilleurs, samedi soir, mais comme la ligue de la Cité avait au programme du Rideau, une double joute, ce soir-là, on avait cru se rendre agréable en devant de 24 heures, cette importante rencontre au salon de Ted Dey.

Malheureusement, des difficultés inattendues ont surgi à la dernière minute: à moins de circonstances extraordinaires, les deux cirques seront à l'oeuvre, samedi!

### LA SOIREE DU ST-PATRICE

Une des principales raisons qui ont poussé la Capitale à revenir sur sa décision est la soirée athlétique donnée au manège militaire sous les auspices de l'association St-Patrice; M. Halpin des Pats, constatant que les deux soirées se nuiraient mutuellement, a cru qu'il était injuste de bloquer tant la fête sportive que la joute de copret.

Comme il est le vice-président de la Capitale, il s'est immédiatement abouché avec Ted Dey pour obtenir son opinion; or Dey n'entend pas à rire d'ordinaire. Quand il a fixé une date, il y tient mordicus et la fourde même ne le fait pas broncher.

Poliment, très poliment même, il a glissé dans le tuyau de maître Halpin que son salon ne pouvait être placé à la disposition de la ligue vendredi soir et qu'il faudrait s'illustrer samedi soir ou pas du tout. Halpin, la lame à l'oeil s'eut trouver les moyens et leur fit part de la résolution du "grand boss" de l'arme, profitant de cette occasion pour leur faire remarquer que la ligue de la cité qui contrôle le Rideau, pourrait plus facilement changer ses joutes. Si la Cité refuse de s'exécuter, il y aura conflit à moins d'une entente possible, et étrange, à la dernière heure.

D'aucuns suggèrent que les clubs des deux groupes s'entendent et qu'une double-partie seulement soit jouée samedi soir.

Le Royal Canadien sera puissant lorsqu'il s'attaquera aux Artilleurs; la bande de Pouliotte est revenue de Sudbury après avoir plié l'échine devant les héros de l'endroit, mais avec plus d'entente et plus d'expérience. Il est fort probable que tous les réguliers soient au poste quand le signal des hostilités sera donné; Gene Décosse ira dans le sac avec Lépine et Turner sur la défense; Alf. "Moss" Gagné, Duval, Sabourin et peut-être Maurice Brenot seront à l'attaque.

Avec les vétérans sous les armes, nous croyons le Tricolore capable de grandes choses; les Artilleurs font des promesses de tout renverser sur leur passage, mais c'est grave de faire de pareilles prédictions, surtout quand on s'est fait malmené jusqu'à nouvel ordre lors de la randonnée d'ouverture.

## D'IMPORTANTES JOUTES DANS LA NATIONALE

### LE CANADIEN JOUE A TORONTO CE SOIR ET L'OTTAWA VA A QUEBEC DEMAIN.

Le grand cirque National bat maintenant son plein et la course au championnat promet de fournir plus d'émotions que la grande guerre. Jusqu'à ce jour, tout s'est passé dans l'ordre chez les Sénateurs; ils ont eu deux parties à leur programme et chaque fois, ils sont sortis victorieux de l'engagement.

Or voilà que demain soir, ils auront l'occasion de faire preuve d'un véritable talent, puisque leur randonnée les amène à Québec, dans le château fort des Bull Dogs, ces ex-champions du monde qu'on bat difficilement à l'ombre de la citadelle.

### L'OTTAWA CONFIAIT

L'Ottawa ne désespère pas de revenir au foyer avec une autre victoire en caisse; la troupe eut un solide exercice à l'Aréna hier soir et veuillez nous croire, lecteurs, elle est en fameuse condition. Nous osons croire que les mânes de Wolfe et de Montcalm suraouteront quand l'Ottawa s'attaquera aux vétérans de l'antique et étrange cité sur les bords du St-Laurent.

Le travail, hier, consistait en une ruade de l'attaque contre la défense, c'est toujours l'excellent moyen de se préparer efficacement à une joute importante. Les locaux se mettent en route à 5.40 hrs ce soir; ils vont à Montréal et de là à Québec.

### LES HABITANTS A L'OEUVRE

Le Canadien s'illustra à Toronto ce soir; la venue des Habitants est un toujours un événement dans la Ville-Roie, car, malgré son fanatisme, l'Ontario applaudit toujours aux prouesses des héros de Kennebec.

Odie Cleghorn sera sous contrat sous peu; Goldie Progers démarra probablement ce soir; il était retenu à London, par la maladie de son épouse.

### LA SEMI-FINALE

Dans la semi-finale du tournoi de curling de la Cité, l'équipe de Dr. Hutchison a rossé celle de W. J. Johnstone à un score de 15-9; et R. H. Goddard a plié devant A. A. Whillans, 14-11. Au Gleebe, J. Buckingham et Dr. Milne sont sortis vainqueurs. Les scores:

**OTTAWA**

L. Wood, C. E. Russell, W. J. Glover, W. J. Johnstone, skip, 9.  
H. Carson, W. L. Donnelly, J. Sutherland, Dr. Hutchison, skip, 15.  
Dr. Wickware, J. G. Hamill, W. L. Blair, R. H. Goddard, skip, 11.  
A. E. Fairbairn, P. H. Murphy, A. E. Hurd, A. A. Whillans, skip, 14.  
**AU GLEBE**  
J. B. Watson, skip, 4; J. H. Buckingham, skip, 20.  
Dr. Milne, skip, 11; W. H. McKerracher, skip, 8.

### L'OUVERTURE REMISE

Montréal, 31.—Comme l'Aréna Mont-Royal ne sera pas prête avant la semaine prochaine la joute entre le Canadien et le Québec a été remise à lundi prochain, le 5 janvier.

## RENFREW ET ARNPRIOR ANNULLENT

Arnprior, 31.—La rencontre entre Arnprior et Renfrew, ici hier soir, a été une des plus intéressantes qu'on ait vues ici depuis longtemps: la bataille fut acharnée au suprême degré et malgré de nobles efforts de part et d'autre, elle se termina à un score de 2-2. Les équipes:

Arnprior: Buts, Jim Mulvihill; défense, Art. Grenier, Claude Dasee; centre, Evan Farmer; droite, Willie Mulvihill; gauche, Melvin Harrison.

Renfrew: Buts, A. Yento; défense, T. Herbert, Thos. Dowe; centre, C. Pulane; droite, R. Scott; gauche, R. Perry.

## NEW LISKEARD DEBUTE BIEN

Cobalt, 31.—La joute d'ouverture de la ligue du Nouvel Ontario a été disputée ici hier soir alors que le New Liskeard vint s'illustrer contre les locaux. Or Cobalt, malgré son courage a été forcé de plier l'échine à un score de 7-1. Les vainqueurs furent supérieurs à tous les points de vue; dans la première séance, ils comptèrent quatre points;

ils en ajoutèrent un à la deuxième strophe et deux à la troisième. Cobalt ricocha son unique point dans la finale. Le thermomètre était assez capricieux, car il marquait 20 degrés sous zéro.

## LES EQUIPES DU PACIFIQUE

Voici l'alignement des équipes dans la ligue du Pacifique: Vancouver — Lehman, Duncan, Cook, Harris, Taylor, Skinner, Roberts, J. Adams, W. Adams. Seattle — Holmes, Rowe, Rickey, Walker, Foyston, Riley, Murray, Nichols.

Victoria — Fowler, Clem Loughlin, Wilf. Loughlin, Ernie Johnson, Bobbie Genge, Dubble Kerr, Eddie Oatman, Harry Meeking, Tommy Dunderdale.

## DES DONATEURS GENEREUX

Le club de ski Ottawa n'a pas à se plaindre de la générosité des sportsmen locaux. Récemment, des messieurs en vue de la Capitale ont glissé des kopels à la troupe, afin de l'aider à construire sa glissoire à Rockliffe. Au nombre des donateurs, on relève les noms du gouverneur-général, de MM. José Machado, et W. Stephens, de la compagnie Liggett et des "Two Macs".

## AU PARC JEFFERSON

Fleer (Wida) 8-1; Ed Mahdi (Butwell) 13-5; Cavan Boy (Wida) 7-2; Durward Roberts (Glass) 8-1; A. N. Aiken (Willis) 7-5; Who Cares (Dreyer) 4-1; Early Slight (Lunsford) 11-5. American Eagle gagna la cinquième course, mais la bête fut déqualifiée à cause du travail illégitime de son pilote. Les juges accordèrent alors la palme à A. N. Aiken.

## A LA HAVANE

Sentry (Ormes) 8-1; Walter Mack (Woods) 2-1; Pomerene (Garner) 5-2; Helen Atkin (A. Collins) 7-2; Buford (Howard) 3-1; Crystai Day (Merimee) 8-5.

## LES DENTALS VIENDRONT

Les amateurs de la Capitale seront heureux d'apprendre que les Dentals de Toronto, une des plus formidables organisations de la province envahiront la ville sous peu. Ces messieurs rencontreront les Wanderers de la ligue Capitale à l'Aréna; la date de l'invasion sera fixée ces jours-ci. Les Rouges s'attendent à donner une démonstration intéressante contre les Torontoniens, car ils ont sous les armes des troupiers dont la valeur ne laisse plus de doute.

Avant que l'hiver ne soit fini, les meneurs du "Big Four" auront probablement visité Toronto, Hamilton et Kitchener.

## AU CLUB GLEBE

Les équipes de C. J. Wallis et de J. R. Campbell ont triomphé hier soir dans les premières joutes de la coupe Bartram, au Gleebe. Wallis a rossé Robertson et Campbell a tapé Bill.

Les scores:

J. P. McMillan, W. Carter, E. A. Beach, C. J. Wallis.—Skip, 13.  
C. R. Meyers, J. Hill, Dr Sherriff, J. R. Campbell.—Skip, 17.  
G. S. Dawson, E. A. Fluker, E. A. Pennicuck, J. Robertson.—Skip, 10.  
J. Kilpatrick, R. P. Bray, F. A. Palmer, A. Bill.—Skip, 10.

**SOUS LA LIGUE DE L'EST**  
Trois nouvelles ligues ont été créées de fidélité à l'Eastern Canada Association ces ours-ci: Shawinigan Falls, Grand'Mère et Trois-Rivières.

## UNE COUPE DU GOUVERNEUR

Montréal, 30.—Un trophée pour le patin de fantasia a été offert par le gouverneur général: c'est une coupe qui sera disputée entre les dames qui s'adonnent à ce sport. La coupe sera mise au concours pour la première fois, le 29 janvier prochain au club de Montréal.

## LA SOIREE DES PATS

Le St-Patrice a préparé un excellent programme pour sa soirée athlétique au manège militaire. La fête commence à 8.15 hrs et tous les espoirs sont priés d'être au poste vers les 7.30 hrs. Les Vétérans, le Ste-Brigide, le National, les Gardes et les Pats seront représentés.

## UN FAMEUX PATINEUR

Toronto, 30.—Une splendide démonstration sur le patin a été donnée à la patinoire en plein air du Varsity, par le caporal N. A. Faulkner. Faulkner n'a qu'une jambe, mais sur son unique patin, il exécuta tous les trucs les plus compliqués.

## WALKER CAPITAINE

Jack Walker, le bon avant du Pacific a été nommé capitaine du club Seattle de la ligue du Ouest. Foyston et Rowe avaient été proposés, mais ils se retirèrent quand Walker fut nommé.

## ILS VONT MIEUX

Percy Fahey et Regis McManus du St-Patrice qui furent blessés au cours de la joute entre les Pats et Wanderers la semaine dernière se remettent peu à peu. Fahey était sur la rue hier, mais McManus est encore sous les soins du médecin.

## NOELVILLE

2 décembre.  
Mardi, 17 dernier, M. Magloire Millette, de Rafter Station, est décédé à l'âge de 7 ans. Il laisse pour le pleurer son épouse, un fils, M. V. Millette, et quatre filles. Mme E. Gauthier, Mme O. Mayer, Mme E. St-Pierre, Mme Vve O. Gauthier.  
De retour — MM. Gilles, Clovis et Ludger Desmarais, de l'université d'Ottawa, sont en promenade chez leurs parents.  
—Mlle Alice Chartrand nous revenait ces jours derniers en promenade chez ses parents.  
—Mlle Edna Mayer revenait aussi chez ses parents.  
—Mlle Demerise Pednault était aussi avec nous.  
Réunion d'amis  
Le jour de Noël, plusieurs amis se réunissaient pour prendre le souper chez M. Noé Chartrand. Tous passèrent une veillée des plus agréables au milieu d'entretiens divers.  
Etaient présents: M. Henri Pouliot et Mlle Jeanne Daoust, M. Ls. Vaillancourt, Mlle Alice Chartrand, M. Hector Daoust et Mlle Febrone Beaudoin, M. Ernest Chartrand, Mlle Léontine Lahaie, Mlle Béatrice Chartrand, Mlle Jeanne Proulx, M. Albert Chartrand, M. Hector Chartrand, et plusieurs autres.  
REVEUR.

## CLARENCE CREEK

22 décembre.  
On annonce la mort de M. Fabien Lavictoire, de Mme Henriette Dupuis. Mme Dupuis est morte le 15, et ses funérailles ont eu lieu le 17.

## BAPTÊMES

M. et Mme Wilfrid Tassé, un garçon baptisé Joseph, Raoul, Remi. Parrain et marraine, M. et Mme W. Thivierge.  
—M. et Mme Osias Bélanger, une fille, baptisée Marie-Marthe. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Chnopp.

## DECEZ PAR ABSORPTION D'ALCOOL DE BOIS

(Dépêche de la Presse Associée)  
Détroit, 30. — La police a rapporté ici le premier cas de mort par l'alcool de bois. La femme de la victime lui aurait envoyé de New-York une bouteille de Whisson.

## \$10.00 de cadeau à l'occasion du nouvel An à toute personne qui achètera un instrument chez Art. Pellerin, 187 rue Rideau. Apportez cette annonce avec vous.

## DEMANDEZ VOS LIQUEURS

Pour les fêtes de bonne heure afin d'assurer une livraison plus prompte.  
SPECIAL: Cidre de pommes, 2 douzaines pour \$1.00.

## E. MIRAULT & FILS

317, RUE RIDEAU. Téléphone: RIDEAU 876.

rio Labonté, M.-Anne Cardinal, 2e forme Sr.—Alicé Touchette, Anna Beauchamp, Attala Labonté, Jos. Godin.  
2e forme Jr.—Antonia Duquette, Antoine Touchette, Paul-Émile Viau.  
3e forme Sr.—Laurence Duquette, Adrien Viau, Doris Cardinal, Lucien Labonté, Dominique Touchette, Vianney Viau, Ubald Bélanger.  
Classe B.—Aimé Touchette, Cecil Cardinal, Cécile Touchette, Lucien Turpin, Aurèle Cardinal, René Bélanger, Adrien Turpin.  
L'école No. 24 a fermé ses portes le 23 décembre.

## SAINT ISIDORE

Décès.  
C'est avec regret que nous apprenons la mort de Roméo Renaud, fils de M. Joseph Renaud, décédé dans cette paroisse à l'âge de dix ans. Nous offrons nos sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

La paroisse St-Isidore est très sympathique à l'occasion de la mort de l'hon. sénateur Landry. Vendredi, le 26 décembre, une messe a été chantée pour le repos de son âme. Tous les petits enfants sont priés d'aller faire la communion pour leur bienfaiteur qui s'est tant dévoué pour la langue française.

## VAL DES BOIS

26 décembre 1919.  
Nous avons assisté, cette semaine, à une belle messe de minuit. Messe en parties chantée par les jeunes filles de la paroisse sous l'habile direction de Mlle C. Clément, accompagnées à l'orgue par Mlle Gracia Fournier. Minuit Chrétien fut rendu avec âme par M. L. Morin. L'église était comble, chaque famille s'y était donnée rendez-vous.

—Nos dévouées institutrices, Mlles Léda Laflamme, de Plainance, et Mlle Laurette Dagenais, de Hull, sont allées passer leurs vacances dans leurs familles.  
—M. Isidore LaRocque a eu la douleur de perdre son bébé, Pearl-Colombe-Zulma, née le 25 octobre. L'inhumation a eu lieu le 23 décembre.

—Le 23 décembre, M. le curé Wilson accompagné de M. L. Morin, président des commissaires, a visité nos écoles et constaté avec plaisir les rapides progrès faits par les élèves.

—Plusieurs de nos jeunes gens éloignés de leur foyer depuis de longs mois sont revenus passer les fêtes dans leurs familles: MM. T. Marion, O. Villeneuve, H. et D. Morin, R. Plante et plusieurs autres.  
—Mlles Alice et Rosia Deslauriers, D. Thibault et V. Davil, sont aussi dans leurs familles pour quelque temps.

## CHENEVILLE

Départ — Mlle Agnès Maillé vient de quitter sa famille pour entrer au couvent de la Congrégation des Filles de la Sagesse.  
—Le 4 janvier doit avoir lieu un euhre organisé par les jeunes gens du village.  
—Mme J.-B. Marcoux est décédée la semaine dernière, son service funèbre eut lieu samedi dernier. Les porteurs étaient MM. Nap. Laplante, Jos Séguin, R. Leduc, J.-B. Portelance, M. Levers, Ferd. Séguin. La défunte était dame de Ste-Anne et eut les honneurs de la Congrégation. Les porteurs furent Mmes D. Legault, M. Levers, F. Racicot, Ch. Bédard, C. Racine, M. J. Pharrand.

A la famille éprouvée nos sincères sympathies.

## DECEZ PAR ABSORPTION D'ALCOOL DE BOIS

(Dépêche de la Presse Associée)  
Détroit, 30. — La police a rapporté ici le premier cas de mort par l'alcool de bois. La femme de la victime lui aurait envoyé de New-York une bouteille de Whisson.

## \$10.00 de cadeau à l'occasion du nouvel An à toute personne qui achètera un instrument chez Art. Pellerin, 187 rue Rideau. Apportez cette annonce avec vous.

## DEMANDEZ VOS LIQUEURS

Pour les fêtes de bonne heure afin d'assurer une livraison plus prompte.  
SPECIAL: Cidre de pommes, 2 douzaines pour \$1.00.

## E. MIRAULT & FILS

317, RUE RIDEAU. Téléphone: RIDEAU 876.

**Demandez le**

**SPECIAL DE L'OTTAWA DAIRY**

**LES BRIQUETTES DE CREME GLACEE**

**POUR LE JOUR DE L'AN**

Commandez de Bonne Heure. *Ottawa Dairy* Téléphone: ...

**LA BANQUE NATIONALE**

FONDEE A QUEBEC EN 1860.

Capital autorisé \$5,000,000.00  
Capital payé 2,000,000.00  
Réserve 2,200,000.00

275 SUCCURSALES ET AGENCES

Succursale à Paris, France - 14, rue Auber.  
Ottawa, 10, rue Rideau - M. Lavoie, Jr., Gérant.  
Ottawa, rue Dalhousie - M. L. Roy, Gérant.  
Succursale à Hull.

Agençes à St-Rédempteur (Hull), Grassfield, Montebello, Pre-Gatineau, Wakefield, Bouché, Bourget, Curran, e.s.

**FUMEZ LES TABACS FOREST FRERES**

PUR CANADIEN, fortifié et médium.

PUR QUESNEL médium.

LES MEILLEURS TABACS CANADIENS NATURELS

**Banque d'Hochaga** FONDEE EN 1874

Capital et réserve \$7,800,000  
Total de l'actif \$57,000,000

187 AGENCES CANADA

Intérêt alloué au plus haut courant sur tous les Dépôts égnés

SUCCURSALE D'OTTAWA - EDIFICE DU "DROIT"  
Coin des rues Georges et Dalhousie - D. Larochelle, Gérant

**DUFOR, Limité**

PAPIERS TENTURE, COULEURS, VITRES, ETC.

SPECIALITE DE TUBES PIRETTES

DEUGASINS

283, rue Dalhousie et rue Rideau - Ottawa

**Le Fer Electrique**

Épargne du Temps, De l'Argent et Des Ennuis

FER ELECTRIQUE MODERNE évite beaucoup de pas inutiles poêle à la planche à repasser, etc. - le à une douille de lumière ordinaire, tournez le commutateur, et il se chauffera promptement de l'intérieur, et restera uniformément chaud en entier tout le temps du repassage. Venez nous le faire expliquer.

**Commission Hy Electrique d'Ottawa**

Autrefois dénommée Servoélectrique Municipal d'Ottawa

109, RUE BANK, Angle Albert.

Téléphone: 1901

**Cadeau de Choix pour Noël et le Jour de l'An**

Chapelets, Médailles, jets du Scaupaire, Chainettes en or, en argent et en doré. Cartes de fantasia en français: sujets religieux, éfanes. Calendriers religieux français et anglais.

VENEZ NOTRE ASSORTIMENT

**SERR, GRENIER**

176, RUE RIDEAU - OTTAWA.

**Maspero frères**

SELECTION ULTRA SPECIALE

№ 30 - PETIT FORMAT - 25 LA BOITE DE 10  
" 39 - GRAND " - 40 " " " "  
" 41 - TRÈS GRAND " - 50 " " " "

**CIGARETTES EGYPTIENNES**

COMMERCES - FINANCE - AGRICULTURE - ANNONCES CLASSIFIEES

CANADIENS-FRANCAIS
avait une certaine de déca-

CALENDRIER AVICOLE POUR JANVIER
1.—Prévenir le Coryza des vol-

LE MARCHÉ DE TORONTO
Toronto, 30.—Arrivage de bes-

LES MINES
30 décembre 1919.
Ventes du matin:

BOURSE DE MONTRÉAL
29 DECEMBRE.
McDougall & Cowans, édifice

ON DEMANDE
AVANTAGE particulier pour les apprentis.

A VENDRE
EXPERTISE pour machine à coudre

PERRUQUIER
FELIX CHEVALIER angle Charles et

BULLETIN DES AGRICULTEURS
Le premier mercredi de jan-

LES VOIES FERREES DE NOTRE PAYS
Le premier chemin de fer faisant

RECETTES DU C.P.R.
(Dépêche de la Presse Canadienne)

LE COUT DE LA VIE EN DIFFERENTS PAYS
Voici, d'après le "Labor Gazette"

INVENTIONS
ingénioses, marques de commerce et des-

PERDU
PORTE-MONNAIE contenant une somme

PROFESSEUR
COURS DU SOIR. Préparation des exa-

ENTREPRENEURS
N. POIRIER & FILS, entrepreneurs gé-

PROSPERITE de WOOD, le grand remède

FAITS à MEDITER
Les Pâtes de Bois (PULP) sont l'industrie canadienne qui a le plus grand avenir.

LES RHUMES CAUSENT DES MAUX DE TÊTE ET DES DOULEURS
Les maux de tête fréquents et les douleurs

LES HEMORROÏDES GUÉRIES EN 6 OU 14 JOURS.
Les pharmaciens vous remettront votre

NOS DEPOSITAIRES
OTTAWA
M. Desjardins, 229 rue Rideau.

Monsieur H. Farley
durant sa conférence aux marchands détaillants d'Ottawa, à la

Le Secret du Kou-kou-noor
PAR DELLY VOLUME II

Versailles Vidricaire
Bouillais
BANQUIERS

PARLEZ-VOUS L'ANGLAIS ?
THE UNIVERSAL INSTITUTE

HOTEL "PLAZA"
NOUVEAU ET MODERNE
52 et 54 Place Jacq.-Cartier.

QUEBEC
J. A. Groulx, rue de Baude.

EDMONTON
United Tobacco, 10820 avenue Jasper.

moiselle votre fille et vous êtes sorties.
—C'était mon père.
—Vraiment!... Depuis quelque



Pronostics

Toronto, 31.—La dépression qui se concentrait sur l'Etat de New York, hier, s'est transportée usqu'à Torrence, pendant qu'une autre dépression, venant de la Colombie-Britannique, s'est concentrée dans le Missouri. A l'exception de quelques légères chutes de neige, le temps a été généralement beau, et sans froid.

CALENDRIER

865e jour de l'année. Lever du soleil à 7 h. 46 m. Coucher du soleil à 4 h. 1 m. Lever de la lune à 11 h. 50 m. M. Coucher de la lune à 1 h. 6 m. M.

SAINTS DU JOUR

SAINT-SYLVESTRE. Elu pape en 314, il eut à souffrir la persécution de l'empereur Constantin; mais celui-ci, étant devenu chrétien et ayant été guéri par les prières de Sylvestre, se fit baptiser par le saint pontife. C'est ce pape qui réunit le concile de Nicée, où fut condamnée de façon définitive l'hérésie d'Arius. Il mourut en 338.

SERVICE ANNIVERSAIRE

FOISY.—Lundi 5 janvier 1920, aura lieu à 7.30 heures à l'église St-François d'Assise, un service anniversaire pour le repos de l'âme de feu Honoré Foisly. Parents et amis sont priés d'y assister. 303-305

RECETTES UTILES

Pour enlever la peinture d'un vieux meuble. — Dissoudre 1 kilogramme de soude caustique à 98% dans 5 litres d'eau, mélanger avec 1 kilogramme d'huile minérale et brasser avec un petit balai jusqu'à émulsion complète. Projetez ensuite dans ce liquide 1 kilogramme de scure de bois et en faire une substance bien homogène. On étend au pinceau sur le meuble à détacher de la peinture et on brosse et rince ensuite à grande eau.

ASSEMBLEE

Une assemblée sera tenue à la salle St-Charles d'Eastview, vendredi soir le 2 janvier à 8 heures, pour entendre le programme des candidats pour les élections municipales d'Eastview. Vous êtes tous cordialement invités.

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Pour acheter un piano Evans Bros. chez J. G. Chénier, 69 St-Bernard, Hull. Lisez le courrier de Hull pour détails. 302

POUR RENFORCER LE SYSTEME CONTRE LA GRIPPE

Prenez des pastilles LAXATIVES AU BROMO QUININE qui détruisent les germes, agissent comme tonique et laxatif, et préviennent ainsi les rhumes, la grippe et l'influenza. Il n'y a qu'une sorte de "BROMO QUININE". La signature de E. W. GROVE est sur la boîte, 30c.

\$10.00 de cadeau à l'occasion du nouvel An à toute personne qui achètera un instrument chez Art. Pellerin, 187 rue Rideau. Apportez cette annonce avec vous.

DR. J. E. DEHAITRE (Des hôpitaux de France et d'Angleterre.) MALADIE DES FEMMES CHIRURGIE GENERALE Aug. King Edward et Stewart. Tél: Bur. R. 68; Rés. R. 143. Consultations: 2 à 4 P.M. 7 à 8 P.M. Et sur rendez-vous.

MM. FISHER ET HURDMAN EXPOSENT LEUR PROGRAMME

Une prise de bec à l'assemblée d'hier soir. — Les candidats bien accueillis.

MM. Fisher et Hurdman, les candidats à la mairie ont fait leurs premières passes d'armes hier soir à la salle Moreland. M. Fisher a attaqué son adversaire en rappelant que jadis M. Hurdman était un des principaux intéressés dans la City Cartage et dit-il, cette compagnie gagnait du bon argent pour ne pas faire l'enlèvement des vidanges; il critique aussi le fréquent changement d'idées qui a marqué l'entrée de M. Hurdman dans l'arène municipale; "et d'ailleurs" ajoute-t-il, lorsque mon adversaire se déclare en faveur de la municipalisation des diverses entreprises locales, j'espère qu'il est sincère et qu'il ne changera pas aussi vite qu'il l'a fait hier". M. Fisher ne s'est pas prononcé définitivement sur la question du nouveau système de taxes que l'on a projeté.

HURDMAN PROTESTE

M. Hurdman fit remarquer qu'il n'avait pas l'intention de ridiculiser le maire Fisher, comme celui-ci venait de le faire à son égard. Il rappelle que M. Fisher lui-même ambitionne les honneurs de la politique: "vous laissez entendre qu'il vous faut des hommes d'expérience comme M. Champagne pour briser les suffrages à la mairie, dit le candidat, eh! bien pourquoi ne vous retirez-vous pas en faveur de M. Champagne?" M. Champagne dans l'auditoire de s'écrier: "Reti-

LA LUTTE SERA CHAUDE A EASTVIEW

Les élections dans la municipalité d'Eastview prennent un caractère très agressif. Les candidatures se dessinent nettement. Le maire actuel, M. le Dr Desrosiers, s'est définitivement retiré de la lutte. M. Arthur Guilbault s'est aussi retiré en faveur de M. Desert. Il y a aussi deux autres candidats, M. Gladu et M. J. H. White. Hier à l'assemblée électorale il y eut du tumulte et on parla déjà d'accusations graves portées contre les uns et les autres. A la suite de cette assemblée M. Guilbault a lancé un défi à M. Gladu et il l'invite à se rendre à la salle St-Charles pour prouver les avancés qu'il aurait fait contre le conseil actuel. M. Gladu a déclaré ce matin à notre représentant qu'il se rendrait à l'invitation de M. Guilbault. Il a même ajouté qu'il avait l'intention d'intenter des poursuites. Comme on le voit la lutte dans Eastview promet d'être intéressante et fertile en incidents de toutes sortes.

Les trois candidats à la mairie font une campagne très active. Il y a deux Canadiens-français contre un Anglais. Les votes seront nettement partagés entre deux groupes. M. Gladu a déjà été maire pendant cinq années. M. White lui succéda en 1918. Celui-ci fut maire pendant deux ans et défait par le Dr Desrosiers en 1918.

VOLS D'AUTO A OTTAWA

Au cours de l'année qui se termine à minuit ce soir, il y eut à Ottawa 48 vols d'automobiles dont 2 seulement n'ont pas été retrouvés. Le dernier vol est survenu au cours de ce mois alors qu'un jeune homme enlevait devant le Château Laurier l'automobile du Dr. Sims.

Ainsi d'après les rapports il y aurait eu à peu près un automobile de volé par semaine.

GOELETTE EN DETRESSE

(Dépêche de la Presse Associée.) Halifax, N.-E., 31 déc.—On entend de vives craintes au sujet de la goélette "Lucille", qui est partie de Amboj le 20 novembre en route pour Halifax avec une cargaison de charbon. Depuis son départ on n'a reçu aucune nouvelle à son sujet. On craint qu'elle n'ait été jetée à la mer de l'Atlantique par les ouragans qui font rage dans ces parages depuis quelque temps.

Fumez les produits de la Cie de Tabacs d'Ottawa. La Belle Rose et la orquette sont des tabacs exquis, recommandés par la Cie Jodouin-Macdonald, rue Vaughan, la maison aux tabacs.

LES CANDIDATS A L'ECHEVINAGE EXPOSENT LEUR PROGRAMME

Les aspirants et anciens échevins font hier soir à la salle Ste-Anne leur profession de foi municipale et disent leur dévouement.

M. J. A. Séguin présidait l'assemblée à la salle Ste-Anne, hier soir. Etaient présents, parmi les candidats à l'échevinage, MM. E. Gaullin, E. J. Labelle, Alfred Desjardins, Michel Beaudet pour le quartier By, MM. A. Pinard, M. B. Bordeleau, R. Lanthier et J. B. Potvin, pour le quartier Ottawa. M. W. Guertin, malade, était absent.

M. LABELLE

Ce n'est que sur les instances des contribuables que M. Labelle consent à se présenter. Il n'en avait pas l'intention d'abord. M. Labelle a quatre années d'expérience à l'hôtel de ville. Promet, si élu, de travailler en tout et partout dans l'intérêt des contribuables. Quant à son programme, il a été publié dans tous les journaux et il est connu. M. Labelle est opposé à toute mesure de vaccination obligatoire, à l'érection de nouveaux édifices publics. En faveur d'un meilleur salaire pour les employés civiques. M. Labelle donne le rapport des finances municipales pour l'année écoulée.

M. POTVIN

M. Potvin se présente aussi comme ouvrier. Promet tous ses efforts dans le but d'améliorer le sort de l'ouvrier. Si élu, il ne donne pas satisfaction, qu'on le congédie. M. Potvin favorise l'augmentation des salaires des employés civiques, aussi une augmentation aux pompiers. L'augmentation qu'ils ont eue l'an dernier n'est pas suffisante. Sollicite bien l'appui des contribuables.

M. BEAUDET

M. Beaudet est court. Nous sommes tous, dit-il, des ouvriers, et je me présente comme tel. Les ouvriers doivent être représentés à l'hôtel de ville. Demande l'appui de ses amis. — Merci.

M. BORDELEAU

Heureux de briguer les suffrages. Depuis 50 ans dans le quartier, à cœur sur succès. M. Bordeleau blâme l'hôtel de ville d'acheter la pierre pour constructions en dehors de la ville. La pierre devrait s'acheter aux carrières de Rockland. Les travaux donneraient ainsi de l'ouvrage à des milliers d'ouvriers à Rockland. En faveur de meilleurs salaires aux employés civiques. Les pompiers ne sont pas assez payés non plus. Les pompiers sont payés à Hamilton de \$1,400 à \$1,500 par année, à Montréal, \$1,400, à Ottawa, \$900. Il y a là une injustice.

M. BROWN

L'assemblée s'est terminée un peu en algarade. Un certain M. Brown, natif et ancien résident d'Ontario, maintenant de New-York, veut dire deux mots à l'assemblée au sujet des nouveaux projets de taxe. On lui demande dans la salle de quel droit il vient parler. M. Brown essaye de s'expliquer puis entame la question des taxes. Les interruptions de la salle se succèdent et M. Brown n'a guère le loisir de se faire entendre. Son discours n'est pas à moitié que la salle est presque vide; jusqu'aux candidats qui quittent les lieux. Des huées un peu générales congédient l'orateur. Il est tard d'ailleurs, et à plusieurs reprises, on demande tout bonnement au président d'arrêter.

DES COUPS DE CANON

UN COUP D'OEIL SUR LA CAMPAGNE MUNICIPALE. — ICI ET LA.

La campagne électorale bat maintenant son plein. De ce temps-ci, les discours sont nombreux, mais la variété n'est guère à l'ordre du jour. On se contente de répéter les phrases antiques que les pères de nos pères ont entendues.

Le Maire aime à rire. Le public l'a appris hier soir à la salle Moreland, quand M. Fisher fit allusion à l'attitude de M. Hurdman ces jours derniers. "Pourvu qu'il ne change pas d'idée une autre fois," dit-il, et il rappela un vieux refrain bien connu chez nos confrères anglais et que nous traduisons: "D'abord, elle dit qu'elle ne veut pas; ensuite, elle dit qu'elle ne peut pas; puis elle dit que peut-être elle essaiera."

Charles Hurdman riait... plus ou moins. Il n'a guère augmenté sa popularité quand le Maire rappela que son adversaire était un des principaux intéressés dans la "City Cartage", chargée jadis de l'enlèvement des vidanges. Ce même M. James R. Brown, le vocateur de la taxe sur le terrain, se

Aux Electeurs du QUARTIER RIDEAU



ARTHUR ELLIS

Donnez VOTRE VOIX pour ARTHUR ELLIS et vous aurez une représentation parfaite au conseil de ville. ARTHUR ELLIS

Aux Electeurs d'Ottawa!

En aucun temps dans l'histoire d'Ottawa y eut-il une plus grande nécessité d'avoir des hommes d'expérience dans les choses municipales à la tête des affaires qu'à l'heure actuelle. Je prétends avoir les qualifications voulues, comme le prouva mon record au Conseil. Mes services à la ville sont comme suit: Deux ans comme échevin, six ans comme membre du Bureau de Contrôle et Président de l'Exposition Centrale du Canada durant l'année 1919. Un renouvellement de votre confiance comme Contrôleur pour l'année 1920 est respectueusement sollicité.



JOSEPH KENT.

souviendra longtemps de la réception qu'on lui fit à la salle Ste-Anne, hier soir.

M. Brown peut se croire fameux, mais les résultats obtenus à date ne sont guère encourageants pour lui. La Basse-Ville de votera pas en faveur de ce projet.

M. Guertin n'a pu se présenter à l'assemblée d'hier soir en la salle Ste-Anne. M. J. B. Potvin a toutefois lu à l'auditoire, peu nombreux d'ailleurs, une lettre de M. Guertin, dans laquelle l'échevin expose son programme.

M. Desjardins a fait l'éloge du "Droit". C'est tout naturel, puisque le "Droit" a toujours encouragé les Canadiens-français. Mais M. Desjardins fait erreur lorsqu'il laisse entendre que le "Droit" a prêté la défaite des échevins de tel ou tel quartier. Il a mal lu!

On a parlé de dynamite hier soir: tout le monde veut avoir l'honneur d'avoir fait enlever deux boîtes de dynamite de l'île Porter.

M. J. B. Potvin a fait assez bonne impression: ses souhaits de Nouvel An étaient fort à propos, mais on aurait certainement pu se passer de sa remarque finale!

Non, messieurs, la générosité de certains candidats est loin d'être proverbiale.

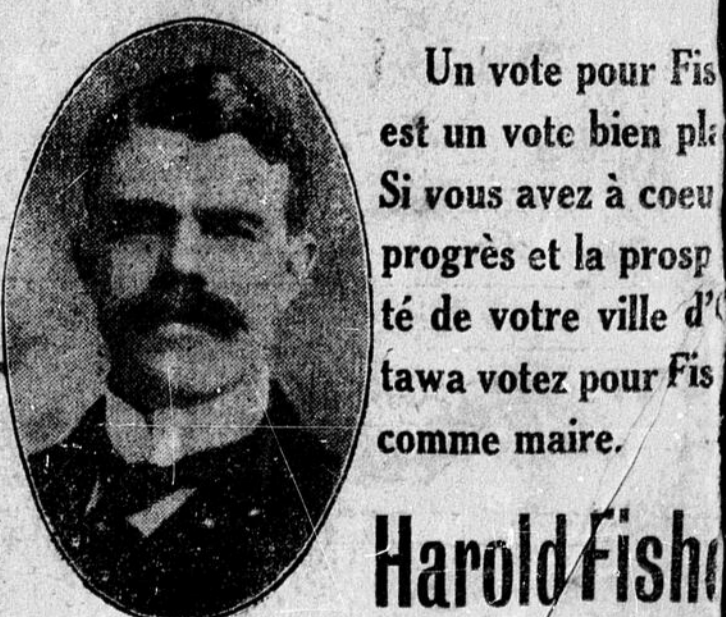
Bonne et Heureuse Année

A tous nos clients et à tous nos compatriotes canadiens-français

Magasin Ouvert, Jusqu'à 11.30

R. J. BASTIEN

370, Dalhousie Bijoutier



Un vote pour Fisher est un vote bien placé. Si vous avez à cœur le progrès et la prospérité de votre ville d'Ottawa votez pour Fisher comme maire.

CHARBON-CHARBON

LIVRAISON SPECIALE A HULL aux prix d'Ottawa. Le charbon sera rare et cher. Profitez vous contre le manque d'approvisionnement en plaçant votre commande chez nous, nous vous garantissons un approvisionnement complet en tout temps des meilleures mines de charbon.

J. G. Butterworth, Co., Ltd. 147, RUE SPARKS, OTTAWA. Tel.: Queen